Número suelto: 5 cts.
Suscripción mensual:
Un colón

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

El periódico de más circulación en Costa Rica

Año III | San José, Costa Rica, A. C., martes 9 de Enero de 1917 | Número 510

Las escenas que se desarrollaron en Bucarest durante la retirada de sus habitantes, fueron indescriptibles

En Atenas continúa reinando la anarquía

EL EJERCITO DE LA ENTENTE NO QUIERE LA PAZ MIENTRAS NO DESAPAREZCA EL MILITARISMO ALEMAN.

NEW YORK, 6.—El corresponsal Price Bill, Jefes y Soldados, procedentes del frente exponen que continúa la eficacia de todas las armas. Las tropas están ansiosas de proseguir la tarea de destrucción de los militaristas alemanes. Pregunté a un Jefe muy conocido si no le gustaría el pronto arreglo de la paz, y me respondió verdaderamente que sí con tal que trajese la garantía de q' la guerra no se repitiera de otro modo. Los aliados que se habían preparado para rematar a los alemanes comoamenaza militar, no perderán la preparación sin acabar el trabajo: mas tarde le pregunté: cómo se sienten los hombres que están en las trincheras? Quieren más guerra? Me respondió: quieren darles a los alemanes una lección que les aproveche por lo menos por años. A los tommes no les gusta la guerra pero no habrá paz hasta que los alemanes dejen de jactarse de su invencibilidad, la resolución de subyugar pueblos libres a los intereses del faderland, y que ellos son los únicos buenos soldados naturales. Los nuestros son verdaderamente buenos y se oponen a la paz, mientras los otros se jactan de haberlos batido en todas las faces de la pelea. Parece que los alemanes no comprenden que no batieron a ningún adversario de nuestra clase y le diré que no batirán a ninguno. Mientras los alemanes no muestren una patente de sanidad política limpia, los coresponsales tendrán bastante que escribir antes que se seque el terreno.

WILSON NO ENVIARA OTRA NOTA

WASHINGTON, 6.—Mr. Polk dijo: que el Presidente no enviará otra nota. En el Senado Lews manifestó que si la guerra continuase los Estados Unidos participarían. No aceptaremos excusas, sino que castigaremos los crímenes. "El Lógico" dice: la pacificación no prevalecerá. Tengo fe en la sagaz previsión de los miembros del Gobierno en sus esfuerzos de pacificar la Europa y mantener la paz de los Estados Unidos.

LO QUE DICE EL "EVENING POST".

NUEVA YORK, 6.—Dice el "Evening Post": Circulan toda clase de rumores, la verdad que encierran la sabremos pronto. Alemania no baladronaba cuan do pidió una conferencia; evidentemente los gobernantes y gobernados están convencidísimos del gigantesco fracaso. El sentimiento pro-paz puede apoderarse de un pueblo, lo mismo que la locura pro-guerra.

DICE CARRANZA QUE NO PUEDE RECTIFICAR EL PROTOCOLO.

QUERETARO, 6.—Carranza informó a los comisionados mexicanos que no puede rectificar el protocolo, debido a que limita las condiciones de la retirada de las fuerzas americanas. Dice que se debe eliminar o enmendar la cláusula porque no es lo suficiente clara y que probablemente pudieran suceder dificultades de la retirada o de la suspensión de la retirada se podrá proceder a la ratificación final.

MEXICO, 6.—La defensa bajo el encabezamiento: "Las ignominias que los Estados Unidos tratan de imponer a México" ataca rudamente el protocolo. Se vendió enorme cantidad de ejemplares.

EL CAMBIO DE PRESIDENTE EN NICARAGUA.

NEW YORK, 6.—Avisan de San Juan del Sur, Nicaragua, que la inauguración de Chamorro se efectuó con el mayor orden. Asistió inmensa concurrencia de todas partes de la República.

PROCLAMA DEL KAISER

AMSTERDAM, 6.—Avisan de Berlín que el Kaiser dirigió la siguiente orden del día a la armada y ejército: "De acuerdo con mis aliados centrales propuse a nuestros enemigos la inauguración de inmediatas negociaciones de paz, las que rehusaron. Mediante la potencia del hambre quieren conseguir la destrucción de Alemania. Ante Dios y la humanidad declaro que sobre los grandes enemigos únicamente cae la gran responsabilidad por la continuación de los terribles sacrificios de los cuales deseaba salvarlos. La justificada indemnización con los enemigos por el crimen arrojante y la resolución de defender las más sagradas posesiones y conseguir para la patria un futuro feliz es convertirse en acero. Los enemigos no desean comprender lo que les ofrecí pero con el auxilio de Dios le obligan.

LA PAZ ES UN SUEÑO IRREALIZABLE.

CHICAGO, 6.—Mr. Keely redactor del "Chicago Herald" quien acaba de regresar del frente de batalla dice: Por mucho que deseamos la paz, debemos encararnos con los hechos, por feos que sean éstos, los que demuestran que la paz es un sueño no realizable. Su futilidad la demuestra el hecho de que las fuerzas inglesas acaban de ocupar otro gran trecho de la línea francesa. Esto no se creyó importante en los Estados Unidos, pero constituye la noticia más importante del año pasado. Se comprendió en Francia que para producir el máximo de alimento ere preciso ocupar más que mujeres, ancianos, así es que hará 6 semanas se manifestó que no solamente era conveniente sino vital que los ingleses ocuparan mayor trecho de la línea de fuego, lo que permitiría a Francia reclamar a los labradores para el producto de comestibles. Inglaterra lo ejecutó, lo que ha tenido el resultado de "Eyector" nueva vida y fuerzas a Francia permitiéndola aguantar por dos años más. Una vez que se sepa la extinción de la línea que tomaron los ingleses se encontrará que se han devuelto a las industrias productoras de alimentos de 250 a 400 mil hombres franceses. Esto ha tenido el efecto de enderezar en vez de relajar todos los movimientos lo que significa mayor eficacia y la prolongación de la campaña de parte de los aliados.

LOS DEPORTADOS BELGAS CAVAN TRINCHERAS.

LONDRES, 6.—El Corresponsal del "New York Times" dice: Que un americano cuya identidad no puede revelar asegura que tanto en Bélgica como en el Norte de Francia, presenció a paisanos belgas obligados a cavar trincheras, hacer los trabajos de carpintería, tender alambres eléctricos y preparar el terreno para los alambrados.

PROCLAMA AL EJERCITO DE VERDUN.

LIMOGES, 6.—El General Nivelle se dirigió al ejército en los siguiente términos: Al concluir hoy años de guerra podreis enorgulleceros por la obra efectuada en Verdún donde deshicisteis el más potente golpe que jamás haya asestado Alemania contra sus adversarios. Sobre el Somme, emulando el valor de los británicos en larga serie de ataques probasteis su superioridad táctica sobre el enemigo y continuará a mejorarse. Jamás en su historia ha estado nuestro ejército mejor instruido, más valiente o en posesión de más potentes medios. Bajo los auspicios tan brillantes comienza la obra de 1917. Lo hareis año de victorias. Confiándolo absolutamente os envío a todos, jefes y soldados, mis más afectísimos deseos por Año Nuevo.

LOS INGLESES TOMARON DOS PUENTES.

LONDRES, 6.—Informe inglés: Al Norte de Beaumont Hamel capturamos dos puestos, rechazamos al contra ataque lanzado para recuperarlos, y nos consolidamos en las nuevas posiciones. Esta tarde efectuamos con éxito una incursión contra las posiciones al Sureste de Arras, bajo sombra de fuerte bombardeo, entramos en el sistema de trincheras enemigas, sobre el ancho frente; penetrando hasta la tercera línea. Se destruyeron muchas cuevas e hicimos enormes daño a las refensas. Hubo fuerte bombardeo en la vecindad de Hebuterne. Desde la Pascua hemos capturado en este raids 240.....

INFORME FRANCES

PARIS, 7.—Al Oeste del Mosa, escaramuzas y encuentros con granadas de mano, en la Fille Morte y sector de la Colina 304. Cañoneamos la colina número 285. Al Este del Mosa falló un ataque de sorpresa del enemigo, contra una posición al Este de Vaux.

GRANDES INUNDACIONES EN AUSTRIA HUNGRIA

LONDRES, 7.—Avisan de Budapest que en la semana próxima llegará el Emperador Carlos, con el objeto de verse con todos los Jefes y organizar un Gabinete que sea menos germanófilo que el actual, descartando de la política al Conde Tisza, Primer Ministro del Gabinete húngaro.

Avisan de Amsterdam que muchas poblaciones de Sajonia están inundadas. Hundiéronse en el río Elba varias lanchas que conducían más de mil toneladas de carbón. En el Rhin los vapores hacen la travesía con un retraso de 24 horas, a causa de la creciente. La ciudad de Boan está amenazada. Se informa que ocurrió una catástrofe en Bleringhansen, motivada por la destrucción del ferrocarril, ocurrida por la inundación.

Avisan del Africa Oriental la muerte, en un combate, del Capitán Frederick Courtn y Solons: era gran amigo de Mr. Roosevelt.

HUNDIMIENTO DE UN VAPOR INGLES

LONDRES, 7.—Se ha averiguado que el 14 de Diciembre, estando el vapor **Westminster** a 180 millas distante de la Bahía de Tand, lo hundió un submarino, pereciendo cuatro individuos. En referencia a esto, el Almirantazgo dice oficialmente: "Esta violación del derecho internacional fué seguida del homicidio deliberado, pues a los sobrevivientes que navegaban en una lancha de remos, el submarino les disparaba a una distancia de tres mil varas, matando al Capitán y maquinista. La lancha se hundió ahogándose el segundo y tercer maquinistas.

LOS BUQUES JAPONESES SE ARMARAN

TOKIO, 7.—El Almirantazgo ha ordenado que los buques mercantes que se dirigen al Atlántico y Mediterráneo, se armen con cañones de seis pulgadas.

PUENTE DESTRUIDO

LONDRES, 7.—Aeroplanos navales atacaron el jueves la estación del ferrocarril, sobre el río Maritza, destruyendo un tramo.

GRANDES OVACIONES

ROMA, 7.—Enorme multitud saludó a Briand y a Lloyd George, saludando a Francia e Inglaterra.

COMBATES ENCARNIZADOS

LONDRES, 7.—En los dos puestos que capturamos ayer hicimos 56 prisioneros. Esta mañana, después de tremendo cañoneo preparatorio, nos atacaron. Fueron repelidos.

Al Sur de Armentieres capturamos 19 alemanes. El enemigo intentó penetrar en nuestras trincheras al Sureste de Wischaet, esta madrugada, después de corto bombardeo; pero los hicimos retroceder con pérdidas enormes. Se hizo otra tentativa en la madrugada bajo intenso bombardeo, contra nuestros puestos avanzados, al Norte de Yprés, la que también se rechazó.

PARIS, 7.—En Bélgica vivísimo cañoneo recíproco en el sector de Nieuport, Boins. En Champagne, por la región de Taura, rechazamos a cañonazos un reconocimiento del enemigo.

AVANCES RECHAZADOS

PETROGRADO, 7.—Repelimos con fuego de artillería los ataques lanzados contra las posiciones entre el pantano Tirul y el río al Sur de la aldea de Kalmzen. En la batalla que se efectuó al Sur del lago Babil y Riga, capturamos 500 alemanes. En Rumanía, nuestros destacamentos, como resultado de un ataque de sorpresa, tomaron las trincheras de Valvituz, con muchos prisioneros. Rechazamos los contraataques y se repelieron las tentativas del enemigo de avanzar contra las alturas situadas al Norte del río Kasina.

LOS VILLISTAS DERROTADOS

EL PASO, 7.—Informan los exploradores del General Murguía que grandes fuerzas villistas están acampadas en las afueras de Chihuahua, al mando de Salazar. Se dice que Villa despachó tropa de Santa Rosalía, para reforzarle.

El Cónsul mexicano anuncia que han sido derrotadas todas las bandas villistas que operaban entre Juárez y Chihuahua.

LA EVACUACION DE BUCAREST. ESCENAS HORROROSAS

LONDRES, 7.—El Corresponsal del **Daily Chronicle** en Jassy, refiriéndose a la retirada de Bucarest, anterior a la ocupación por los alemanes, dice que se efectuaron terribles escenas de pánico cuando se supo que el Gobierno rumano se marchaba. En la estación del ferrocarril la confusión fué indescriptible. Centenares de paisanos y militares con montañas de equipajes, formaban una masa muy compacta. Los trenes salían constantemente atestados de fugitivos en dirección a Jassy y a Salatz. El tren que me condujo a mí—dice,—se componía de 60 carros, tirados por tres máquinas. Pocos días después de haber anunciado el Gobierno que la capital no sería defendida, y aunque se colocaron fuertes cordones al rededor de la estación del ferrocarril, se efectuó un sitio en toda forma, en que los soldados dispararon sobre los paisanos y éstos a los militares. Un inglés que se hallaba en Bucarest el día anterior a la ocupación de los alemanes, presenció luchas de lo más salvaje en las disputas entabladas por tomar los trenes, peleando en los techos de los carros, resultando muchos muertos.

LA SITUACION DE GRECIA

LONDRES, 7.—El Corresponsal del **Daily Chronicle** en Atenas, dice que durante la semana última no disminuyó el reinado del terror, causado por la actitud de los reservistas, que tienen dominada completamente la situación. Arrestan a su antojo a sus adversarios políticos, a quienes tratan con la mayor crueldad, exigiéndoles tributos, a modo de bandoleros. Los reservistas informan a sus víctimas que no los molestarán a cambio de que les paguen. De este modo han hecho gran cosecha en efectivo. El bloqueo efectuó la completa desorganización del comercio. Hasta la vez no se siente el efecto sobre los comestibles, porque los motines en los barrios pobres de Atenas y el Pireo son más bien resultado de la falta de organización que de la previsión. Un cortesano bien informado, dijo a un Corresponsal que el Rey está resuelto a no entrar en la guerra y que personalmente aceptaría las demandas de la Entente. No hay señas de preparativos para que pueda salir del Palacio real. Sin embargo, hace pocos días se efectuó en el Club Militar una reunión de oficiales, presidida por Callaris, Gobernador militar de Atenas. Se adoptó una resolución de ir a la guerra contra la Entente, pues una parte del ejército cree llegada la hora, esperando que Mackensen vendrá al Sur y además cree que, militarmente hablando, los aliados son impotentes. Reina también la creencia de que el Rey Constantino está resuelto a retirarse hacia el Norte a la cabeza del Ejército y probablemente se le obligará a unirse a los teutones. De consiguiente, la situación depende de la actitud que adopte el General francés Sarrail, porque la posición del Ejército griego del Norte, es insostenible.

El Ministro Pinto

Debemos confesar que ninguno de los miembros del actual Gobierno es merecedor de críticas acerbas ni tampoco de sátiras y bromas que están bien sólo en boca de los que en la llanura se quedaron sin lograr un destino cualquiera que les permitiera pasar la vida tan sabrosamente.

Pero si de todos los altos funcionarios en quienes el pueblo costarricense ha depositado su confianza absoluta, pudiese citarse alguno que más la mereciera, ese sería, sin duda alguna, el jovial Ministro de Fomento a quien tanto aprecian quienes le conocen por su franqueza absoluta y por la honradez que en todos los actos de su vida ha desmostrado.

Llano y francote él, es capaz de cantar las verdades más amargas al más pintado de los *influyentes* que a su despacho se acercan en solicitud de prebendas y de privilegios ruines.

Por eso nos ha llamado la atención una nota que, con irrespeto absoluto por la verdad de las cosas, publicó en el número de ayer *La Información*. El Ministro de Fomento, atento siempre a las necesidades de los pueblos y dispuesto siempre a remediarlas en cuanto depende de la Cartera que está a su cargo, nunca afirmó que los últimos temporales aquellos de nefasta memoria para los que pretendían salvar el puente de la Barranca, no habían causado daño alguno en los cultivos. Y no era posible que él afirmara eso cuando él mismo, en su finca moylelo de Ojo de Agua sufrió demasiado, pues vió perdidas por completo muchas de las cosechas que allí prometían ser magníficas.

Pretender que don Enrique Pinto niegue lo evidente y lo que en su propia finca sucedió, es obra de mal intencionados que se sienten envidiosos del prestigio adquirido por el citado Ministro entre todos aquellos que han podido darse cuenta del empuje real que, desde su despacho, ha sabido darle a cuanto en la República depende de la Secretaría de Fomnto.

Los enemigos del Gobierno actual, a lo que vemos, no tienen motivos ya para sus inevitables críticas cuando aprovechan así, de buenas a primeras, una afirmación inaceptable y toman como blanco a un hombre que es merecedor de la más sincera admiración por el desinterés y el patriotismo con que ha sabido desempeñar la difícil misión de ser Ministro de Fomento en un país falto de recursos como es el nuestro en la actualidad.

La Información, siquiera por por los múltiples lazos que la unen al Gobierno de hoy, no debiera acoger en su seno esas críticas desprovistas de fundamento; de otro modo, tendríamos que decir que aquel estimado colega es desagradecido en verdad.

Un auto de prisión

Nuestros lectores recordarán el trágin escandaloso y alarmante del Cuartel de Artillería, y del resultado que tuvo Rosendo Delgado, autor del morrocotudo tiroteo en el interior de dicho Cuartel.

La consecuencia fue la amputación del brazo derecho y todos estos días de buen guardar cama.

Naturalmente, que de este hecho se procedió a levantar la correspondiente sumaria, que está a cargo del Teniente Coronel don Tobías Esquivel, quien ha puesto todo su empeño en llevarla adelante a la mayor brevedad.

En virtud de esta información, el señor Esquivel dictó el sábado pasado auto de prisión contra él ex-soldado Delgado y, por consiguiente, desde ese día se le tiene bien custodiado en el Hospital, a fin de evitar cualquier contratiempo ocasionado por él.

Una vez que Delgado salga del Hospital será conducido a la Cárcel Pública hasta que el tribunal militar dicte el fallo definitivo en este asunto.

Fallecimientos

DOÑA MARIA JOAQUINA BEJARANO VDA. DE SAENZ.

Esta estimable señora falleció ayer, dejando su hogar lleno de duelo y de tristeza.

Las exequias fúnebres tuvieron verificativo a las cuatro de la tarde en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen. Numerosas ofrendas florales adornaban el carro que iba seguido por los deudos y por numeroso conjunto de señoras y caballeros.

Reciban nuestro pésame muy sentido los señores don Belisario Loría doña Marcelina Bejarano de Loría, don Justo Bejarano y doña Jerónima vda. de Bejarano, a quienes hemos considerado en estos momentos de duelo.

DON OCTAVIO SARRAULTE.

El día dos del corriente falleció en esta ciudad el conocido empleado de comercio que llevaba este nombre y que fue durante muchísimos años dependiente de la tienda "La Gloria".

Su entierro fue una manifestación de lo que puede la solidaridad del Gremio de Dependientes; la concurrencia era nutrida y el carro iba cubierta de flores que sus amigos le consagraban.

Tan triste acontecimiento tuvo lugar el 2 del corriente.

Sabemos que el servicio fúnebre estuvo a cargo de la Nueva Empresa Fúnebre del señor Polini, que dejó altamente satisfechos a los dolientes.

Nosotros sentimos el fallecimiento del señor Sarraulte y enviamos a sus deudos testimonio justo por el pesar que experimentan ahora.

La Legación Salvadoreña irá a Limón

Se nos informa que la Secretaría de Relaciones Exteriores como un agasajo más a la Legación Salvadoreña, ha dispuesto poner a su orden un tren especial para conducirla a nuestro puerto del Atlántico.

En ese viaje la Legación se detendrá en varias estaciones principales, a fin de que conozca los lugares y aprecie la belleza de nuestro suelo, pues para ello tendrán sobrado tiempo, por cuanto q' se invertirán varios días en dicho paseo.

A esta bonita excursión será invitado gran número de nuestro elemento oficial y diplomático. También irán miembros influyente de nuestra sociedad.

El anuncio es la rapidez de la venta.

En la capital de Grecia reina el terror

Los reservistas arrestan a los contrarios políticos y exigen tributo al pueblo, equiparándolo con los bandidos

Nuevo servicio de aerogramas

LONDRES.— El corresponsal del "Daily Chronicle" en Atenas dice que durante toda la semana no ha disminuído allí el reinado del terror existente en el pueblo. Los reservistas dominan la situación completamente. Han arrestado a sus opositores políticos, quienes han sido tratados cruelmente. Les han exigido fuertes tributos a sus víctimas, igualándose a bandidos. Han notificado al pueblo que no serán molestados si ellos pagan cosechando así una gran cantidad de dinero en efectivo. El bloqueo aliado ha causado ya una desorganización en el tráfico y una enorme pérdida al comercio. Hasta ahora los efectos del bloqueo en el abastecimiento de artículos alimenticios no ha sido sentido, aunque han ocurrido algunos desórdenes entre la clase más pobre de Atenas y Pireo al hacer las raciones de pan. Cree una considerable porción del ejército griego que es tiempo ya oportuno para atacar, pues esperan que el generel Mackensen comenzará pronto su barrida con dirección al Sur y naturalmente entonces los aliados, desde el punto de vista militar serán impotentes para operar contra las milicias griegas. Si tal cosa ocurre es lo más probable que el ejército griego se dirigirá hacia el Norte, haciendo un esfuerzo para unir sus fuerzas con las de los teutones.

PANAMA.—Como resultado del debate que se inició en la asamblea nacional para la reforma fiscal de la República, este alto cuerpo adoptó ayer la resolución para contratar por el término de dos años los servicios de expertos contabilistas extranjeros con el objeto de hacer el presupuesto y reformar el sistema fiscal de Panamá con poderes para remover y nombrar empleados. La sesión fue esencialmente interesante y se notó que la opinión de los diputados estaba dividida. Algunos de ellos aceptaban la proposición americana y otros la combatían. Varios diputados dijeron al referirse a la aceptación de la propuesta americana para intervenir en los asuntos fiscales, que eso era una humillación al país y que además significaba la pérdida de la soberanía de Panamá. Otro diputado al referirse a los Estados Unidos, dijo que era una águila que había enterrado sus garras profundamente en las carnes de la República de Panamá y que además estaba picoteándole el rostro y el corazón.

NEW YORK.—Ayer se cerraron las cotizaciones así: U. S. Steel, 112¼; New York Central, 103; United Fruit Co., Bethem Steel y General Motors, sin cotizarse; Reding, 102; Republic Irom and Steel, 79¾; Atchison, 105⅞; Anaconda, 73⅛.

BERLIN, (vía Key West).—Las fuerzas inglesas después de fuerte preparación de artillería embistieron ferozmente contra las posiciones teutonas al Sur de Arras.

FRANCIA.— Posiciones defendidas por el Príncipe de la Corona de Ruperclt de Baviera. Los atacantes fueron rechazados con fuertes pérdidas. Las fuerzas rusas reforzadas continuaron ayer su ataque contra las posiciones alemanas en Mitau, en el sector Norte del frente ruso. Las fuerzas rusas fueron rechazadas, aumentando los prisioneros tomados a 1300. Ayer mismo más fuerzas rusas embistieron, en contraataque contra los teutones a lo largo de una línea de 15 millas de frente entre Focsani y Fundeni, Rumania central. Los asaltantes tuvieron que dispersarse con fuertes pérdidas con excepción de los que atacaron en la dirección de Obiletetl, 12 millas al Sureste del río Sereth en donde los atacantes pudieron ocupar algún terreno ganado entre los valles de Oituz y Putna, en la frontera de Moldavia. Los austro- alemanes capturaron algunos puntos estratégicos y echaron a los rusorumanos hacia los planos.

PARIS.—Fue rechazado el ataque hecho por los alemanes anoche a las líneas francesas en la orilla derecha del Mosa en el sector de Verdún y cerca de Vaux les Palemieul, en las montañas Voseges.

BERLIN.—De acuerdo con el informe del almirantazgo un submarino alemán torpedeó y hundió el 23 de diciembre, al Este del Mediterráneo a un transporte enemigo de 5000 toneladas que iba acompañado de buques de guerra.

LONDRES.— La oficina central de la Prensa dice que no se ha hundido ningún transporte inglés o francés el 23 de diciembre al Este del Mediterráneo.

WASHINGTON.— Ayer anunció el departamento naval las marchas exactas obtenidas este invierno en las maniobras navales a corta distancia.

PETROGRADO.—(Vía West). Los rusos acometieron en ataque ofensivo en el extremo Norte de su línea entre Dvisk y Riga, ganando más terreno a lo largo del río.

BERLIN.—Continúan de modo considerable las actividades en el frente franco-belga. Los alemanes bajaron, durante la semana, seis aeroplanos hostiles.

LONDRES.—El vapor noruego **Laupar**, el velero inglés **Brenda** y el velero ruso "Semelfuron", hundidos. El vapor noruego **Hans**, probablemente también fué hundido.

WASHINGTON.—El Secretario Daniels apeló al Congreso, para que se autorice el egreso de doce millones de dólares para aumentar las facilidades y capacidades constructoras de los establecimientos constructores navales, debido a que los constructores particulares no han podido presentar posturas para la construcción de acorazados de combate y buques exploradores blindados. Ya se habían autorizado 6 millones de dólares para el mejoramiento de los establecimientos de construcciones navales. Cuatro acorazados de combate, un explorador blindado, dieciocho constructores, veintinueve submarinos de costas han sido ya contratados con constructores particulares. Dos destructores, un submarino de costas, un buque transporte, un barco hospital, un cañonero y un buque amunicionador ha sido ordenado que se construyan en el establecimiento de construcciones navales nacional, quedando aún por disponerse la construcción de cuatro cruceros de combate y tres acorazados exploradores.

EL PASO.—Se informa que El Parral (Chihuahua), ha sido ocupado ayer por fuerzas de Carranza, comandadas por el General Murgia; las fuerzas villistas huyeron hacia la montaña. Fueron capturadas por las fuerzas carrancistas nueve locomotoras y cien carros de ferrocarril.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza á las mujeres

De San Isidro de Heredia

VERANEANDO.—La culta y numerosa familia de doña Encarnación v. de Sánchez se encuentra de temporada en este lugar, gozando de las saludables brisas que nos envía el majestuoso Zurquí.

Se hace un llamamiento a las familias que deseen disfrutar de un buen clima, pues a pesar de que los establecimientos de comercio se hallan bien surtidos, la distancia de aquí a Santo Domingo y Heredia es relativamente corta, contándose con muy buenos caminos.

Cuenta esta villa con dos carnicerías bien atendidas, en las que encuentra el cliente buen trato y buena calidad de carne; dos aseadas y bien atendidas barberías; un trapiche que lo ocupan casi de semana en semana los fabricantes de dulce; dos talabarterías cuyos dueños envían a San José a fin de semana sus manufacturas; dos zapaterías; dos o tres sastrerías; dos carpinterías; dos patios de beneficiar café, uno movido por vapor y otro por fuerza hidráulica, y para los que quisieran dedicarse a elaborar pan, hay un horno con todos los accesorios. También los distritos tienen sus centros de movimiento. En San Francisco, dos patios de beneficiar el grano de oro. En San Josesito una lechería y un trapiche. En Concepción, un trapiche y dos lecherías.

Para lo conveniente a obras de herrería y hojalatería hay en esta villa y en el distrito de Santa Cruz, un taller.

EXPANSION.—Muchos sitios de recreo y no lejanos, donde pasar alegres ratos se encuentran por todo el cantón cuyos alrededores se pueden recorrer en dos o tres horas.

NOCHEBUENA.—Conmucha alegría y sin desgracias que lamentar, pasó la Noche del Niño.

APLAUSO.—Digna de encomio es la Municipalidad del vecino cantón de San Rafael y demás Corporaciones que piensan festejar donosamente al Primer Mandatario de la Nación. Así se va camino del engrandecimiento de los pueblos. Ojalá pudieran imitar algunas Corporaciones ese hermoso rasgo de galantería!!

AÑO VIEJO.—No quiso despedirse el año anterior sin dejar algún mal recuerdo. El día de los inocentes los vecinos Rafael Campos y Teodomiro García decidieron dirimir querellas familiares con una larga y sangrienta riña a cuchillo en la cual llevó la peor parte el último que se encuentra en el Hospital de Heredia.

FIESTA.—Los maestros de esta villa, en unión del Director de Concepción y Directora de San Josesito, celebraron el día del Maestro pomposamente, de su propio peculio, obsequiando a los concurrentes con exquisitos helados y sabrosos tosteles.

DESCUIDO.—Aun no se han preocupado por poner el trecho de tapia de la escuela que el temporal del pasado Diciembre derrumbó. Los fuertes vientos de estos días han quitado de su sitio un gran número de tejas del techo del edificio escolar, en la parte Sur.

PICIO Y FABIO

Fiestas populares en la villa de Naranjo

Han pasado las fiestas del Turno General, y es la hora de reanudar con especial ahinco nuestras labores.

Es imposible que en sus nobles efectos pueda quedar desapercibido para nuestros amigos de toda la República el movimiento inesperado que ha traído al Naranjo dulces horas de expansión y alegría.

Desde el 22 del pasado disiembre, víspera de los festejos, fuimos visitados por innumerable gente que afluía de todas partes a presenciar los números que rezaba el programa, publicado con anterioridad y que circuló con profusión.

De magnífico resultado fué el desarrollo exacto que tuvieron todos los festejos anunciados. La carrera de Maratón no fué atendida por el pueblo porque esta clase de concursos todavía son desconocidos para nuestros compatriotas; pero esperamos que se comprendan alguna vez, dando importancia a esos ejercicios en que triunfan el vigor y la destreza.

Las carrozas, algo simpáticas; es lástima que no conozca nuestro pueblo ese género de diversiones públicas, que son de más efecto moral que los consabidos toros. Nuestras carrozas fueron servidas con mejor voluntad que arte. No hay que afrentarse, niñas; todo esfuerzo encierra algo muy grande para la Patria del mañana. Vuestra labor es meritoria y digna de esculpirse en bronce.

La noble Alajuela nos envió su Banda para que tocara en todos los festejos y esto ha constituído la más alta nota de hidalguía y de cariño que estrechará sinceramente los lazos de unión que existen entre ambos pueblos. También San Ramón nos ha dado un fortísimo abrazo, al enviar su compañía de exploradores; entusiasma ver su disciplina y compostura. Vaya un "¡hurra"! a esos valientes muchachos y a su digno jefe. Nosotros no dividimos: somos amigos de todos y queremos que ántes brille el estandarte de una unión perdurable que las intrigas y molestias de quienes llevan egoísmos insanos.

Ahí están nuestros amigos de Zarcero proclamando entusiastas sus doctrinas de fraternidad. La compañía dramática zarcereña nos dió una gran sorpresa, agradabilísima, con la representación de algunas obras de su repertorio. Debe don Jesusito estar muy satisfecho, pues Naranjo entero ha quedado muy agradecido de sus buenos servicios. Todos esos jóvenes prometen mucho y les deseamos grandes triunfos en el campo del arte.

Otra nota culminante de estas hermosas fiestas, y que es muy digna de especial recuerdo, como el mejor contribuyente de concurrencia y alegría popular, es el cinematógrafo de don Elías Madrigal, cuyas vistas correctas, limpias y dignas de exhibirse en cualquier centro social, dejaron completamente satisfechos a los numerosos espectadores. Digno de caluroso aplauso es el amigo Madrigal. Con su trabajo se conquistó grandes aplausos a costa de sacrificios económicos y personales.

La obra popular de los "Reyes Magos", muy concurrida y mejor representada. Todos los artistas estuvieron a la altura del Palacio Municipal.

Las carreras de cintas, muy animadas; y sólo fué de notar que en ese concurso salieran triunfantes por su destreza unos muchachos que se llevaron hasta cuatro cintas, mientras el resto de jinetes apenas tuvo el placer de verlas y tocarlas.

Ninguna nota discordante perturbó el orden, a pesar de que hubo completa libertad para todo y para todos. Los juegos de azar, esa carcoma social que tantas lágrimas provoca, y para la cual reservamos nuestros más profundos odios, estuvieron poco concurridos. Nos alegramos.

Si nos propusiéramos felicitar a todas las personas que directamente se han esforzado por dar realce y animación a los festejos, se llenarían muchas páginas, pues son muchos y somos todos los que tenemos derecho a reconocer que nuestro pueblo progresa y que estamos orgullosos de nuestros triunfos.

Antes de concluir, es bueno consignar también que los vecinos del Naranjo hemos contraído con nuestros hermanos de Alajuela, en particular, y de San Ramón y Zarcero, una deuda sagrada de gratitud y que era nuestro deseo el haberles obsequiado un baile dedicado a ellos o en alguna otra forma en relación con sus merecimientos y con nuestros agradecimientos.

FRANCO DEL TODO.

Naranjo, 29 dic. de 1916.

VORTICE SONORO

Un compañero mío de colegio, interesado por lo que a cuestiones literarias atañe, se extrañaba cierta vez de que citara como uno prominente entre los nombres de jóvenes escritores "ticos" el de Raúl Salazar Alvarez.

—¡Cómo!—decía.—Jamás he tenido referencias suyas. Su nombre no figura en las analectas del nuevo florecimiento lírico.

—No es raro—le respondí;—conozco de su labor únicamente, exceptuando el imperfecto libro de iniciación "Fragmentos del Alma", cuyas páginas son obra de entusiasmo juvenil, un sortilegio titulado "Sonetos regios", que bien merecen el nombre que lleva.

"Sonetos regios" es de lo poquito que en esta clase de composiciones tenemos: prueba son de refinamiento artístico y de concepto claro acerca del mecanismo clásico del Verso. Su autor ha puesto en ellos un sentimiento y cuidado tales, que al leerlos se imagina que una fuente nos estona canciones de alma por el cauce de surtidores benéficos. Ingenuamente cuentan de la amargura de una princesa "que no resiste el "tic-tac" del corazón" y hastia en vano su misterioso secreto en las páginas románticas de Schiller y de Goethe. Melancólica princesa

...en el piano
posa inconciente la mano
reviviendo un "sí mayor"

mientras mira con desmayo
como se doblega el tallo
de un margarita en flor.

Dicen también de las sonatinas de un bardo enamorado, en la serenidad de la noche lunar, al pie de majestuoso castillo, que trova sutilezas para el alma gemela que habrá de mitigar su esplín.

Y, como nada importuna
el idilio musical,
se asoma a las rejas una
marquesita espiritual

que, al oir al poeta,
le deshoja una violeta
sobre el dulce bandolín.

Pero, sin saberlo, he transitado por un camino que no es el que deseara explorar en estas páginas. Quiero referirme al brillante triunfo del poeta que, después de un nutricio silencio de años ha, vuelve de nuevo a recorrer la meta literaria con el sereno gesto de humilde luchador triunfante. Ha sabido interpretar bellamente las palabras de Hugo: "No seas mezquino, poeta: ¡canta la única raza, que es la raza universal!". Y es así como en florido desgrane de sonetos eleva el alma de la raza a un nivel superior y único de confraternidad. La voz emerge de los pueblos que han sido "portavoz" de civilización. España, nuestra madre España, se inicia con un rondel que si bien tiene arpegios de gitanería, le faltan de abolengo hidalgo y los nunca ponderados de apostura clásico-castellana. Francia si canta con todo su "cerebro y alma" con su "París sonoro", idílico vórtice que pregona lo mismo las sentidas estrofas de un Verlaine, los gemidos de "modistillas moribundas de tisis o de frío", que las apagados gritos de "un apache que aguarda en la noche, sombrío".

Alemania, la heroica, nos cuenta de la apacible vida en sus campiñas mientras la guerra atruena con furor exaltante; sin decirnos en absoluto de la altivez intelectual, carácter y alma de hierro que por sus venas corres. Japón, "vértigo, fantasía", sonoriza su "alma galante" con la "devoción fanática por los nobles aceros", dejando sin exornar la grácil escultura de las "niponas", la flexibilidad de sus talles y la miniatura adorable de sus pies, el culto profano y las canciones de los poetas místicos...

Grecia, Inglaterra e Italia hacen alarde de inimitable armonía: cada cual de sus cantos es digno de reportar estímulos para quien así los imagina—a decir por el laurel que ha recibido el poeta.—dado que el autor ha condensado todo lo que cultural y literario armoniza la gallarda apostura de estos pueblos, hidalgos dos ellos por su raza y sangre, fuerte el siguiente por su tenacidad caracterizada.

Otra pluma será la que delinie los sonetos que aludo, galardón de nuestro espíritu nacional, si somos egoístas. Es joven el poeta que los ha laborado: baste esto para tener en él una bella esperanza. Si su poema no ha resultado aún perfecto, sucesivos habrá que se acerquen al refinamiento.

Raúl Salazar, poeta hundido en el silencio, cuyo nombre no figuraba en el florecimiento lírico, con este paso firme, reciente, se adelanta a varios de nuestros poetas viejos sin quedar muy distante del juvenil artífice Cardona.

Rigoberto Alvarez Berrocal.

Alajuela, enero de 1917.

IMPOTENCIA, DEBILIDAD, ESPERMATORREA.

Miles de personas siguen sufriendo de estos males, perdiendo así la mitad de los placeres de la vida.—Habiendo ensayado varias medicinas sin obtener alivio, se abandonan desesperadas.—El fracaso es porque las demás medicinas no llegan a los NERVIOS INTERIORES en donde dichas enfermedades tienen su origen.—El ilustre Dr. Hershey, durante una experiencia de treinta años como especialista de las enfermedades nerviosas, pudo cerciorarse de que tales males, como Impotencia, Espermatorrea, Decaimiento y Debilidad Nerviosa, pueden ser curadas, pero solamente con un tratamiento que llegue a los NERVIOS INTERIORES.—LAS PASTILLAS RESTAURADORAS DEL DR. HERSHEY están destinadas a operar directamente sobre este juego de nervios.—Garantizamos curar a Ud. o le devolvermos su dinero.—El precio de cada caja es de $1.00 o 3 cajas (tratamiento para un mes) $2.50 Oro Americana (franco.)

De venta en todas las Boticas. Agencia exclusiva:
BOTICA UNIVERSAL
Hernán Calzada, contiguo a "La Proveedora". — San José.

Solidaridad de la raza

A don Mariano Alvarez Melgar.

"La Unión Iberoamericana", de Madrid, importantísimo centro donde se labora por intensificar las relaciones efectivas entre todos los países del habla castellana y portuguesa, ha dirigido a los pueblos latinos de América un significativo e interesante mensaje, invitándolos a que traduzcan en hechos reales las aspiraciones de fortalecer los lazos que ligan a ambos mundos iberos, como preparación pertinente para que cuando llegue la hora bendita de la paz los encuentre fuerte, íntimamente unidos, a fin de contrarrestar la influencia poderosa que en su desenvolvimiento puede ejercer el vencedor no sólo en la vida política, sino especialmente en la vida comercial.

En lo cierto está la asociación madrileña iberoamericana. Es indiscutible, necesario que las naciones del continente de Colón fortalezcan sus relaciones entre ellas, y con España, de manera tal que por sí propias impongan respeto al futuro dominio que los triunfantes en la contienda actual quieran ejercer en los pueblos de nuestra raza.

Las puertas de la América Latina han estado siempre francas para el extranjero, y el extranjero en los pueblos de ella encontró a su disposición la savia de sus feraces campos y el comercio para labrar grandes fortunas: a esto nada se puede ni debe objetar. El que trabaja y prospera justo es que flote y se enriquezca. Pero lo dañoso, lo grave, lo que constituye un verdadero problema para estos países, y sobre todo para Centro América, es la absorción de la agricultura y del comercio por individuos extranjeros q' ningún bien han reportado al país q' explotan, y en cambio, todos los productos de la tierra de la cual son dueños, en vez de aumentar la riqueza nacional, salen para los mercados europeos, y el montón de oro en que se cotizan ahí queda, no vuelve, no vuelve más, y no vuelve más porque ese extranjero que lo embarca no se preocupa en traer al suelo que lo enriquece nuevas industrias, nuevas fábricas, nuevos elementos que intensifiquen la vida económica de esta región privilegiada. No, el afán es ensanchar sus dominios agrícolas, exportar frutos, guardar en las instituciones bancarias de su tierra el oro q' de ellos se obtienen, mantener la depreciación de la moneda del país por conveniencia para sostener sus transacciones mercantiles y agrícolas.

Si esto pasa hoy, ¿qué sucederá mañana en estos pueblos latinos?

¡A unirse, a fortalecerse tocan!

He aquí el manifiesto o mensaje de la "Unión Ibero Americana":

"Reunidos en el local de la "Unión Iberoamericana" el día del aniversario del hecho más glorioso que la Historia registra, representaciones de las fuerzas vivas de la capital de la Monarquía que rigió Isabel la Católica, genial patrocinadora del inmortal descubridor, dirigen efusivo saludo a los pueblos iberos de América, y a Portugal, consignando testimonio de respeto a los jefes de cada una de las naciones que integran la raza iberoamericana y excitan a los Gobiernos de las mismas a que, con la mayor prontitud se traduzcan en hechos reales las aspiraciones de estrechar cada vez más los vínculos de toda índole entre los iberos de ambos mundos, para llegar a lo cual se requiere, en primer término, dar toda la importancia que reclame para obra de tal magnitud y trascendencia a las representaciones diplomáticas y consulares respectivas, capacitándolas además suficientemente para los mejores resultados de las gestiones que especialmente les competen.

"Los reunidos hacen votos fervientes por la paz en ambos mundos, señalando la providencial satisfactoria circunstancia de mantenerse neutrales los pueblos hispanoamericanos y España: y, previendo las consecuencias que para los no beligerantes pueda traer la firma de la paz en la contienda europea, consideran que ha de ser de gran conveniencia a las naciones de nuestra raza fortalecerse interiormente cuanto les sea dable, y mostrarse a la faz del mundo en íntima compenetración."

Juan CRESPO ESTEVEZ.

GACETIN DE CARTAGO

En el día de su cumpleaños fué obsequiada con una serenata doña Baltasara de Asch. La señora de Asch fué muy felicitada por sus amistades, que son grandes.

—Para el mes entrante se está preparando un gran turno general a beneficio de la iglesia de San Nicolás. Desde ahora se están haciendo la mar de preparativos a fin de que resulte lo más animado que se pueda.

—Algunos vecinos de las ruinas del palacio de la Corte de Justicia Centroamericana se encuentran molestos, y con sobrada razón. Ello se debe a la existencia de muchas aves pálidas que han malecado por complêto aquel barrio.

—Algo feo se observa en el cementerio general de esta ciudad. En el muro que lo rodea, el cual quedó en ruinas desde el terremoto, y hasta la fecha no se ha hecho nada por construirlo de nuevo. Claro, esto entraña un grave peligro para los transeuntes que se aventuran a pasar por aquellos lugares, pues en varias partes amenaza desplomarse. Sería bueno que la autoridad correspondiente tomara cartas en el asunto.

—Es de observarse que en muchos lugares de lo más céntrico de la ciudad no existen focos de luz. Y lo que es peor aún: que ocurre esto en las calles donde más tragina la gente. En muchos parajes es tanta la obscuridad que da miedo pasar por allí; al menos así me lo decía un amigo. Trasladamos esto a quien corresponda.

—En el pueblecito de Orosi he oído decir parece que se han suscitado algunos escándalos, provocados por las autoridades de la localidad.

Cuentan que un policial estropeó con su cruceta al ciudadano Rosendo Chaves, sin mayores motivos para que se justifique el hecho.

Por esa razón todo el pueblo se encuentra indignado con el proceder de aquella autoridad.

MIGUEL.

HEAD SIGNIFICA CABEZA
HEADINE
SIGNIFICA ALIVIO DE DOLOR DE CABEZA
El Remedio Soberano para Dolores de Cabeza y Neuralgia en que se puede fiar es HEADINE. Alivia prontamente. Vendido por Droguistas por más de un cuarto de Siglo en todas partes del mundo. Hecho por R. H. HUNSTOCK CHEMICAL CO. ST. LOUIS MO. U. S.

TABACO IZTEPEQUE

El que se vendía en mi tienda del mercado seguirá realizándose en la oficina de Aniceto Esquivel, frente al costado E. del Banco de Costa Rica. — JORGE CASTRO G. — San José, Enero de 1917.

W. R. Grace & Co.
San Francisco - New York - New Orleans
Importadores y Exportadores
Dan adelantos liberales sobre consignaciones de café y solicitan muestras de café para compras
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
Oficinas en el "Pasaje Central" 50 varas al Sur de los señores Juan Knohr Hijos
Teléfono 769 Apartado 1076

"LA INDIA"

Acaba de recibir: Manzanas, Uvas, Nueces, Almendras, Avellanas, Cocos del Brasil, Higos, Pasas, Dátiles, Ciruelas, Frutas secas, Galletas Confites finas, Turrones, Jamones de York, Salchichón italiano, Arenques, Macarelas, Quesos de varias clases y un inmenso surtido de Conservas y Vinos tintos, blancos, dulces, etc.

Tomás Fernández & Hno.
Aprtado 614. — Teléfono 198

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contiguo a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Loza y cristalería barata, Utensilios de cocina, Linoleum para pisos, Cera para limpiar pisos, Muebles y Automóviles Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toilette, Artículos para Baño, Surtido siempre variado de Papel Lapiz, Aladin para limpiar metales, Botellas THERMOS. Jabón LUX para lavar seda y lana.

B. A. GONZALEZ Y Co.

Premiada con medalla de oro en la Gran Exposición de París

La fábrica más acreditada de la República. Cuenta con expertos operarios y emplea en sus productos las mejores clases de tabaco extranjero.

Nuestros tabacos son garantizados como higiénicos y saludables.

Debido a nuestra grandiosa producción ofrecemos al público precios bajísimos y los encargos son ejecutados rápidamente.

Agentes en todas las principales plazas del país. — Servicio de mensajeros para todos los pueblos. — Pida nuestra marca y quedará satisfecho.—No se deje sorprender por los imitadores.—Haga un ensayo y seguirá siendo nuestro cliente.—Dirija sus pedidos al apartado 449, llame al teléfono 762 u hónrenos con su visita en nuestros grandes talleres situados frente al Parque Central. No deje de pedir Nacionales, que fumándolos la vida es placer.

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas
Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores
-: Precios de situación :-

Fundada 1752
Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de
Brandreth
Puramente Vegetales.
No son genuinas si no están en cajas de lata.
Para el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestion, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Acérque el grabado á los ojos y verá Vd. la píldora entrar en la boca.

Para el Estreñimiento, Biliosidad, Dolor de Cabeza, Vahidos Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO. B. Brandreth

Fundada 1847.
Emplastos Porosos de Allcock
B. Brandreth
Remedio universal para dolores.
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

"EUROPA Y AMERICA"

Revista quincenal ilustrada de Artes, Comercio e Industria.
Director: ERNESTO MARTIN. París, 18, Av. Kléber.
Aparecerá en París el 1o. de enero próximo, en español y francés, con material muy variado e interesante y bellas ilustraciones.
AGENTES: San José y Cartago: Carlos Fournier Q.; Heredia: Rafael Gómez; Alajuela: Calvo F. Hermanos; Limón: F. Gordon; Puntarenas: Rafael París F.; Esparta: Abelardo Lobo.
Agente para anuncios: Alfredo Sasso R.
Agente General en Costa Rica ERNESTO GOMEZ ULLOA.
Suscripción anual en Costa Rica, 6 colones.

THEO. KIRCHOFF & CO.
LOS ANGELES, Cal.
—COMPRAN CAFE BENEFICIADO—
Dirigirse al representante: - San José, C. R.
VICTOR FABIAN.
Apartado 882. :: Teléfono 724.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El Sol que a usted ayuda cuando necesita más.

"EL SOL"

COMPAÑIA DE ECONOMIAS Y ACCIDENTES Y ENFERMEDADES, AUTORIZADA POR EL GOBIERNO
FAVORABLES MODIFICACIONES PARA 1917

Se ha trasladado a la oficina del Sr. W. E. Broad, frente a la zapatería de Araujo, Calle del Parque Morazán. — Dentro de pocos días daremos detalles de la nueva póliza de matrimonio, que ofrecerá grandes ventajas para los que piensan casarse.

Superintendente, W. E. BROAD.

Indicador de EL IMPARCIAL

Enero
9
Martes

INDICADOR

SANTORAL

Santos Julián y su esposa Basilisa, mártires; Vital de Smirna, Marcelino y compañeros.

ASTRONOMIA

Neptuno en conjunción con la luna a 0h. 24 m. p. m., Neptuno 1o. 6 Norte.

MAREAS EN PUNTARENAS

Pleamar: a las 3 y 51 p. m.

HOSPITAL

Entradas:

María Parra, Puriscal.
María Morales, Puriscal.
Juana Trejos Puriscal.
Mateo Lobo, Acosta.
Procopio Arias, Juan Viñas.
Alfredo Trejos, San José.
Ramón Coto, San José.
Fidel Carvajal, San Juan.
Rafael Chavarría, Cartago.
Victoria Aguilar, Mina Unión.
María Brioschi, Mina Unión.
Teresa Brioschi, Mina Unión.
Amalia Flores, San José.
José M. Bermúdez, Buenos Aires.
Elvira Paut, Orotina.
Blanca Rosa Ulloa, Orotina.
Trinidad Ulloa, Orotina.
Belén Granados, Orotina.
Honoria Ramírez, Turrialba.
Clodomiro Serrano, Guadalupe.
Ildefonso Ortíz, Siquirres.
Pedro Araya, San José.
José Araya, Siquirres.
Isabel León, Escasú.
Miguel Mora, Las Pavas.
Augusto Rodríguez, San José.
Juan Mena, Orotina.
José M. Fernández, Orotina.
Evans Mechasse, Pacuarito.
Florencia Cambronero, San José.
Ernesto Herman, Limón.
Catalina Cartín, San José.
Teófilo Garden, San José.

Salidas:

Caleb Morgan, Limón.
José M. Rojas, Santa Ana.
Moisés Umaña, Tuis.
Francisco Moya, Paquita.
Virginia Cascante, Tucurrique.
Angel Chacón, Las Pavas.
Abel Mora, San José.
Florencio Montero, La Uruca.
Juan Cerdas, Desamparados.
Margarita Cordero, Pavas.
María L. Quesada, Cartago.
Rafaela Agüero, San José.
Francisco Caldera, San José.
José Segura, Escasú.
Maximino Sandí, San Rafael de Heredia.
Felipe Hidalgo, Puriscal.
José Chacón, Paraíso.
Celina Rivas, San José.
José A. Serrano, San José.
María Umaña, Brasil.
Antonio Villalobos, San José.
Mercedes Blanco, San Ramón.
Sinforosa Santos, San José.

DEFUNCIONES

Rosa Ulate, 35 años, Santa Bárbara.
Jacoba Vargas, 62 años, Escasú.
Viviana Cheves, 54 años, San José.
Miguel Rojas, 40 años, San José.
María Bejarano 22 años, San José.
Pura Retana, 1 mes, Mata Redonda.
Amalia Flores, 2 años, San José.

CORREO

Ayer llegaron 36 sacos de correspondencia de Estados Unidos y Europa.

Salidas:

El viernes próximo saldrá correo para Europa y Estados Unidos vía New Orleans a las 8 y 30.

NACIMIENTOS

Cayetano Jorge Antonio de Carmelo Calboza Cortesa y Nelly Chacón.

Félix Fernando, de Magdalena Guevara.

Edwin Octavio Ramón Dulce Nombre, de Bienvenido Miranda y Lidia Calderón Soto.

Otto Edgar Enrique de los Reyes, de Eloísa Rover Jiménez.

Ramona Hortensia del Carmen, de María Jiménez.

Eugenia María de los Angeles, de Próspero Ardón Solano y Ana María Bonilla.

Adela Marina Aydée, de Hortensia Castro Bustamante.

Innominado, de José María Obando y Rafaela Guevara Mena.

Digna María del Carmen, de Angélica Parra Cordero.

HOTELES

Continental

Manuel Rojas Arias.
N. Orlich.

Washington:

F. M. Stromeyer.
Care Jacobson.
H. B. Shepard.
W. B. Gehrels.

Francais

J. Nazeley.
E. S. Crouch.
Federico Neverman.
Timoleón Galindo.
J. P. Arango y señora.
R. L. Adams.

TELEGRAMAS REZAGADOS EN LA CENTRAL.

A. Riefiul, Guatemala. Celso Quirós, Alajuela; Polo Madriz, Guápiles; Rogelio Gutiérrez, Siquirres; Chepita N. San Salvador; Juana Mora v. de Molina, Filadelfia; Leonardo Salazar, Choluteca; Augusto N., San Salvador; Juan Durón, Santa Ana C. A.; Teodoro Pineda, Cuyamela; Rómulo Molina, San Sebastián; Guillermo Chavarría, Limón; Pedro Aguirre Limón; Ramón A. Renerto y Aráuz, Casa Presidencial Managua; Matilde de Zeledón, Naranjo; Arnoldo Ulate Poás; María Cordero Tierra Blanca; Micaela Oconitrillo Grecia; Federico Torres, Grecia; Jesús Jiménez, Jocotón; Mónica Ortega Bagaces; Alfredo Subia, Limón. Próspero Murillo, Capellades; Pastora Badilla, Tabarcia; Delfina de Castellón, Heredia; Bernardo Esquivel Santa María; Raimunda Gutiérrez, Colón (Honduras); Rafael Montoya, San Rafael de Heredia; Soledad de Isaguirre, Alajuela; J. M. Ortiz La Unión C. A.; Baltasar Alvarado Guatemala; Anto. Lara, San Salvador, Evangelina Fernández, Puntarenas; Isabel Fernández, Tegucigalpa; Felipe Baltodano, La Mansión, Tobías Rojas, San Joaquín.

MARITIMAS

Puntarenas 7

Hoy a las 5 y media p. m. fondeó el vapor cubano "Manzanillo" de 1.186 toneladas, procedente de Salina Cruz con 20 horas de mar de San Juan del Sur, 51 tripulantes, Capitán Davidson y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Pasajeros: Carl Jacobson, Pablo Portobella de Corinto y Henry Shepard de San Juan del Sur. Carga: 122 sacos de botellas vacías con 5.600 kilos. Correspondencia 3 sacos y 4 paquetes.

El Capitán del Puerto.

J. BENITO LIZANO

Puntarenas 8

Hoy a las 12 fondeó el vapor N. A. "Pensylvania" de 2134 toneladas. Procedente de San Francisco California con 18 horas de mar de San Juan del Sur, 60 tripulantes, Capitán Drennan y consignado a Felipe J. Alvarado y Co. Sin pasajeros. Carga 2633 bultos con 153 toneladas. Correspondencia 2 sacos y 5 paquetes.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (*Pastillas.*) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

Tópicos de la Guerra Europea

Espigando en la prensa extranjera

Le Temps, en una correspondencia de San Peterburgo, publica lo siguiente:

"La sesión de la reapertura de la Duma ha traído numeroso público y son muy comentados los dicursos de los más significados Jefes de partido.

"Levaschof lamenta que el Gobierno haya tomado una serie de medidas poco eficaces, para remediar la difícil situación del país".

"Otro conservador, Balaschof, confiesa que los planes del Gabinete no siempre han tenido el apoyo y la confianza del pueblo, por haber sido elaborados a espaldas de los organismos sociales. Esta situación hace peligrar las condiciones normales del país". Fueron las últimas palabras de su discurso.

Zahemelski, Jefe del grupo del centro, en el Consejo del Imperio, dijo:

"El Gobierno no ha sabido aprovechar el impulso patriótico de la nación para aplicar todas sus energías a la guerra.

Así el grupo del centro en el Consejo imperial afirma de nuevo la absoluta necesidad de coordinar todos los esfuerzos del Gabinete y del país, sobre la base de la mutua confianza, sin la que será muy difícil obtener el triunfo final"

La prensa rusa, al comentar estas importantes declaraciones, se muestra satisfecha de que los representantes del país, se hayan atrevido a expresar las amarguras y desconfianzas del pueblo.

La Bietch ha dicho lo que sigue:

"Se ha solicitado de la Duma que diga la verdad y la ha dicho, cumpliendo sus altos deberes, porque la situación ha empeorado y esas críticas han sido reflejo del escepticismo del ambiente y de la desconfianza del pueblo".

La Gaceta de la Bolsa, hace la siguiente pregunta.

Los organismos y las personalidades que hoy dirigen al país a través de tantas complicaciones y con tanta responsabilidad ¿tienen la talla suficiente para ponerse a la altura del actual momento histórico?

"Todos los periódicos rusos, sin distinción de partidos políticos, unánimemente señalan el hecho de que al pronunciar su discurso el Presidente Rodzianko, todos los miembros del Gabinete abandonaron la Duma".

De modo que no es solo el partido pacifista ruso, el que muestra su descontento por la continuación de la guerra, sino que ante la actitud del pueblo, sin distinción de clases, los Jefes de los partidos conservador y central, se han visto obligados a evidenciar al Gobierno la ansiedad, la duda y el descontento que se ha apoderado de toda Rusia.

La Victoire publica un artículo en que Gustavo Hervé se expresa en estos términos:

"En Francia hay miedo a proyectar la movilización civil, porque aunque no se diga, desagrada confesar que se imita a los alemanes".

"¿Imitar a los alemanes? ¡Pero si no hemos hecho más que eso desde que empezó la guerra! Ellos cavaron trincheras profundas, protegidas por alambrados; al cabo de tres meses nosotros empezamos a hacer lo mismo. Inventar [illegible] los alemanes el empleo de [illegible] de artillería pesada dirigida por aeroplanos, y lo mismo hemos comenzado a hacer nosotros; fabricaron cascos asfixiantes, y nosotros también los hacemos ahora; emplean lanzallamas, y nosotros también; si sus soldados no tuvieren cascos, tampoco los tendrían los nuestros; si ellos no hubieran adoptado desde hace cincuenta años uniformes de campaña de colores poco visibles, probablemente usarían nuestros soldados el pantalón rojo".

"Desde hace veintiocho meses no hacemos otra cosa que copiar a los alemanes; ¿por qué no imitarlos en la movilización civil, si ha de llegar un día en que copiemos su pan K del que tanto nos hemos burlado?"

"Lo que yo creo es que se nos debe aconsejar que imitemos a los alemanes ahora y después de la guerra; que nuestros Bancos, en lugar de exportar sus capitales como lo hacían, los consagren a fomentar las industrias; que nuestras compañías de navegación, imiten la audacia de los alemanes; que nuestras industrias apliquen también los métodos de ellos, y que nuestros grandes comerciantes aprendan de los germanos la manera de conquistar para nuestro comercio los mercados del mundo: debemos imitar a los alemanes porque, declarémoslo, somos incapaces de imaginar nada por nuestra cuenta".

¿Puede caber confesión y elogio de más trascendencia?"

L'Humanité dice:

"Los veintiocho meses de guerra que acaban de transcurrir, han planteado problemas que es necesario resolver con gran premura. Los discursos, los aplazamientos y las medidas a medias, no producen efecto, cuando se trata de hacer frente a dificultades críticas nacidas del despilfarro y de la imprevisión".

Le Temps, en un editorial comentando etapas de la guerra por parte de los aliados, dice:

"Todo denota prisa e improvisación. Hay un gran desperdicio de fuerzas. Si la guerra hubiese sido corta, no habría habido más que la mitad del mal; pero la guerra se prolonga, y es necesario ya, suplir el genio organizador que falta, con las lecciones de la experiencia; por la razón y sobre todo, por la autoridad. Es preciso que por encima de los diversos servicios que concurren al mismo fin, se sienta una mano firme, una inspiración perseverante, y una voluntad laboriosa. Es preciso poner fin a ciertos desdoblamientos administrativos. Hay que derivar los compartimentos que estancan y desmoralizan la administración".

¿Se quiere prueba más evidente de que la desunión y la desconfianza reinan en el campo de los aliados de la Entente?

Y por si no basta, ¿no da mucho que pensar el rápido e improvisado viaje a Roma, de Lloyd George y Milner, consejeros oficiales británicos, para celebrar una conferencia con los delegados de los Gobiernos de Francia e Italia, acerca de la **situación**, para llegar a un **acuerdo general**, de que da cuenta un cablegrama últimamente publicado?

¿Tendrá algo que ver con las proposiciones de paz ofrecidas por Alemania a pesar del inusitado cacareo de la prensa inglesa, aparentemente tan contraria a su aceptación?

Que algo grave ocurre, no tiene duda alguna; y nada lo prueba más que esta conferencia, demostración evidente de que existen disenciones entre las potencias aliadas.

Toda junta de médicos, si no demuestra la gravedad del enfermo, evidencia la desconfianza de la familia en el método curativo empleado por el doctor de cabecera.

MIRTIFLOR.

FERROCARRIL AL PACIFICO

AVISO

En esta fecha ha quedado restablecido el tráfico directo de pasajeros y carga entre San José y Puntarenas

ISAAC ZUÑIGA M.
Administrador General.

San José, diciembre 19 de 1916

W. R. Grace & Co.
SAN FRANCISCO CAL.
OFRECEN DE NUEVO

ABONO PARA CAFE

que el año pasado dió tan buenos resultados en todas las fincas de esta República donde fué usado como sigue:

ABONO No. 1
12 o|o ácido fosfórico—5 o|o potasa—4 o|o nitrógeno

ABONO No. 2
8 o|o ácido fosfórico—10 o|o potasa—3 o|o nitrógeno

ABONO No. 3
8 o|o ácido fosfórico—8 o|o potasa—4 o|o nitrógeno

ABONO No. 4
6 o|o ácido fosfórico—6 o|o potasa—5 o|o nitrógeno

Embarque de San Francisco, Cal., Enero y Febrero. Para precios sírvase dirigirse a la

AGENCIA DE W. R. GRACE & Co.

APARTADO 1076 — TELEFONO 769 SAN JOSE, C. R., PASAJE CENTRAL

CORDIAL DE CEREBRINA DE ULRICI
DÁ FUERZA AL CEREBRO Y NERVIOS

Aumenta la energía vital, regenera la sangre, devuelve el sueño, alegra el ánimo, ahuyenta la pereza, restablece la función sexual evitando la Impotencia, estimula el apetito y digestión, combate la Debilidad y enflaquecimiento y vigoriza la naturaleza con su poderosa acción.

Bienvenida

Tenemos el gusto de saludar a nuestro particular amigo don Aquileo C. Calvo, quien se encuentra entre nosotros desde hace varios días de regreso de los Estados Unidos.

El señor Calvo ha sido nombrado representante en Centro América de la muy importante casa "México Hide Co." de Luisville, que se dedica a la compra de productos tropicales. Deseamos al amigo Calvo toda clase de éxito en sus negocios.

PAPEL:

En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

El puente de Paso Agres

San José 8 de enero de 1917.

Señor Director de "La Información".

Pte.

Estimado señor:

En la edición de su estimable periódico correspondiente a la fecha de ayer, aparece un suelto con el siguiente epígrafe: "LOS TRABAJOS DEL PUENTE DE PASO AGRES DEJAN MUCHO QUE DESEAR POR FALTA DE VIGILANCIA".

Como allí se dice que no hay vigilancia, que los operarios duermen, que nada se ha hecho, que no hay mandador que vigile, etc., etc., y como entre otros trabajos que tengo a mi cargo como Auxiliar de la Dirección General de Obras Públicas, está éste, me creo aludido y por lo mismo vengo con estas líneas a suplicarle se sirva rectificar.

Precisamente el jueves del corriente estuve en aquel lugar, y con todas las dificultades con que se tropieza, el trabajo avanza.

El mandador o encargado, don Ramón Jiménez A., es persona honrada, cualquiera que lo conozca no da crédito a lo que dice "*Un vecino*". Además, con el gasto que se ha hecho hasta la fecha, el trabajo que hay está bien representado. Y si el quejoso en cuestión entiende algo de esa clase de trabajos ahora a ver lo que se ha hecho y pasa y vió el puente como quedó y va a la Pagaduría General por los datos de lo gastado, y compara, con mucho gusto allí mismo, en el lugar del trabajo le puedo dar cuanto detalle necesite, y entonces sí puede hablar; pero por el momento se ve en el escrito un desahogo de despecho, por no haber conseguido, con esas reparaciones, la manera de llenar la tripa de mal año. Y eso se deduce de la frase aquella de *llevar gente de afuera*, como si en aquellos alrededores no hubiese gente capaz de llevar a cabo un trabajo tan fácil como el que allí se está ejecutando.

Del señor Director muy atento y seguro servidor,

MIGUEL MOLINA M.

Fallecimiento en El Salvador

Despachos telegráficos recibidos de la hermana República de El Salvador, traen la triste nueva de haber fallecido el sábado pasado la respetable dama doña María Peralta, viuda del ex-Presidente doctor don Manul Araujo.

No pudo sobrevivir al dolor que le causó el alevoso asesinato de su infortunado esposo, y baja a la tumba dejando en la orfandad a su hija única.

EL IMPARCIAL envía su pésame sentido a las familias Peralta y Araujo.

PARA LOMBRICES EN NIÑOS Y ADULTOS
TOMEN
VERMIFUGO DE B. A. FAHNESTOCK
INFALIBLE Y SEGURO.
Usado en todo el mundo
IMPORTANTE:
Asegúrese de que la palabra VERMIFUGO esté en letras blancas sobre un fondo rojo.
EN VENTA DESDE 1827
UNICOS PROPIETARIOS:
B. A. FAHNESTOCK CO.
PITTSBURGH, PA. E. U. DE A.

El anuncio es la rapidez de la venta.

El Arte Moderno

GRAN ESTABLECIMIENTO DE MUEBLES DE POCH Y CARRERAS
Surtido completo de colchonería a precios bajos
Ventas al contado y a plazos
Abonos semanales desde 1 colón

FRENTE A LA BOTICA DE DON MARIANO JIMENEZ. — ENCONTRARAN LO QUE HACE FALTA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EL IMPARCIAL

DIRECTOR GERENTE: Rogelio Fernández Güell.
ADMINISTRADOR: Carlos Soley G.
CORRESPONSALES: en París, New York, Barcelona y Londres.
OFICINAS: Edificio de EL IMPARCIAL, frente al Cuartel de Artillería.
TELEFONO: No. 702.
APARTADO: No. 318.
COLABORACION SOLICITADA. No se devuelven originales.
PRECIOS DE SUSCRIPCION LOCAL Y PARA EL RESTO DE CENTRO AMERICA:

Un mes	₡ 1.00
Tres meses	3.00
Seis meses	5.50
Un año	11.00
PARA EL EXTERIOR	
Un año (oro)	$ 7.00
REMITIDOS	

₡ 30.00 por columna y publicación.

Participación matrimonial

En elegante tarjeta llega a nuestra mesa de redacción la participación que dice:

"Francisca Pinto de Hine tiene el gusto de participar a usted el próximo matrimonio de su hija Aída con el señor don Arturo Oreamuno.

Francisco J. Oreamuno y Laura P. de Oreamuno tienen el gusto de participar a usted el próximo matrimonio de su hija Arturo con la señorita Aída Hine Pinto."

Muy agradecidos a la participación. Anticipamos nuestros votos por la felicidad de Aída y Arturo.

SALUDO

Ha llegado de Orotina, lugar de su residencia, el culto y laborioso joven español, muy amigo nuestro don Luis Cueto.

Pasará en San José varios días y su viaje obedece a negocios relacionados con el aserradero de los señores Suárez y Cueto; de cuya firma es don Luis socio gerente.

Con placer le presentamos nuestro cariñoso saludo de bienvenida deseándole a la vez que realice los asuntos que motivan su viaje a entera satisfacción.

Notas escolares

Los miembros de la Junta Calificadora del Personal Docente, se ven en dificultades para dar curso a las solicitudes tanto de ascenso de categoría como a las de pensión, porque dichas solicitudes no las hacen en la forma que prescribe el Reglamento y las últimas disposiciones dictadas al respecto.

Los aspirantes al examen deben acompañar su solicitud: 1o. con la certificación de nacimiento (fe de bautismo) o en su defecto por una constancia firmada por dos personas conocidas como respetables, cuyas firmas autenticará la autoridad de lugar de residencia.

2o. De una certificación de moralidad dada por la Junta de Educación del lugar, visada por la primera autoridad política del cantón. Dicha certificación no podrá ser expedida sino en virtud de la información secreta que al efecto ha de levantar la misma Junta.

3o. De un certificado del Médico del Pueblo o del Escolar, cuando lo haya.

Las solicitudes deben presentarse en papel sellado de cincuenta céntimos y las certificaciones pueden escribirse a continuación de la solicitud en el mismo pliego.

Una solicitud en papel sellado con certificaciones en papel de oficio, sólo se tomará en cuenta si la acompañan timbres de cincuenta céntimos por cada pliego, para hacer el reintegro.

También debe acompañarse la solicitud de examen de los derechos de ley o sea de cinco colones para el examen elemental y superior y diez diez colones para los especiales.

No son pocas las dificultades que ha tenido la Junta al revisar los expedientes por no haber sido firmados con el nombre y apellidos completos. Se dió el caso de recibir dos y tres solicitudes de personas que llevan el mismo apellido y en el nombre al mismo inicial y cuando estos aspirantes firman con la inicial de su nombre, ponen a la Junta en dificultades, por no saber a quién corresponde la solicitud.

Las solicitudes de ascenso deben también hacerse en papel sellado de cincuenta céntimos, acompañadas del informe del Inspector o Inspectores con quienes se ha trabajado; y si el informe se envía en papel de oficio debe hacerse el reintegro con un timbre de ₡ 0.50.

Se dijo en días pasados que aquellos maestros que fueran recomendados por sus Inspectores serían ascendidos.

Hoy hemos sabido que si así lo desean, deben presentar su solicitud en la forma en que lo hacen todos los aspirantes, solicitud a la que la Junta Calificadora agregará el informe ya vertido por el Inspector.

Las solicitudes de ascenso se reciben hasta el 15 de enero y las de examen hasta el 15 de febrero.

El progreso de los pueblos

Junta de Fomento y Hornato

Por invitación del señor Jefe Político de San Vicente de Moravia se reunieron cerca de cincuenta vecinos de los más importantes con el objeto de constituir la Sociedad de San Vicente, con la mira de fomentar el ornato y embellecimiento de la villa mediante contribuciones voluntarias, dando principio con la construcción de seis bancos de concreto y un kiosco en la plaza. La Directiva quedó integrada por las siguientes personas:

Presbíteros don Andrés Lucas Marín, don Melchor Rodríguez U., don Federico Assmann, don José Rodríguez Lobo, don José Montero y don Vicente Soto.

Presidentes honorarios:

Presbítero don Andrés Lucas maña C.; Vicepresidente, don Jesús Umaña C.; Fiscal, don Luis Soto; Secretario, don Gilberto Huertas; Prosecretario, don Luis Zamora; Tesorero don León Antonio Valle; Vocales don Jesús Vega, don Ismael Chávez, don Israel Durán, don Graciliano Soto, don Jesús Marín; Suplentes, don Elías Granados, don Eloy Alvarado, don José A. Castro, don Heriberto Alvarado y don Policarpo Umaña R.

El filántropo don Vicente Soto suscribió la lista de contribución con 25 colones.

Llegada de un cadáver a bordo de un bongo
En Managua se hacen preparativos de guerra
Embarque misterioso en Corinto

PUNTARENAS, 7. — Anoche fué traído de Paquera a Puntarenas el cadáver del joven Rafael Alsdorff. Se cree que falleció víctima de un ataque fulminante de tétano. Embarcóse enfermo de gravedad a las 2 p. m. y expiró a bordo del bongo, a la altura de la Punta. Contrajo la enfermedad, según informes, a consecuencia de haber salido caluroso de un horno que los señores Alsdorff poseen en Paquera para la preparación de bananos pasados, industria que ellos explotan hace algún tiempo.

Nuestro pésame a su hermano don Enrique y demás familia.

PUNTARENAS, 8. — Del mismo lugar fué traído herido en una pierna el joven Manuel Martínez, quien habiendo ido de cacería, casualmente se lesionó a causa de haberseले escapado un tiro de escopeta. Ingresó en el hospital.

—Me informan los trabajadores del vapor "Manzanillo", que arribó anoche, que en Managua notaron ciertos preparativos de parte del Gobierno, como si se tratara de sofocar un movimiento revolucionario.

Cuentan que el día 2 de enero, a media noche, llegó a Corinto un tren especial conduciendo a una persona que embarcó en un buque de guerra yanqui con rumbo desconocido.

¿Se tratará de un viaje furtivo de Adolfo Díaz?

Los mismos trabajadores informantes se hacen lenguas del pueblos mexicano de Salina Cruz para con los yanquis de los buques de guerra. Dicen que los marinos no pululan por las calles del puerto, como en Corinto, y que cuando tienen que hacer algo en tierra bajan sin lucir uniforme, y solo uno, pues más de este número el pueblo lo toma como manifestación de hostilidad y los apedrean.

Redactor corresponsal.

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE TURRIALBA.

Se convoca a todos los accionistas a una reunión general extraordinaria, que tendrá lugar en la oficina de don Andrés Venegas, a las 9 a. m. del día 9 de enero próximo entrante, con el objeto de examinar las cuentas constantes en los libros y con vista de ellas resolver si se continúan las operaciones de la Compañía o se pone en liquidación.

San José, diciembre 21 de 1916.

ALF. ESQUIVEL, Secretario.

Las fiestas del CENTRE CATALA

Este simpático Centro de la colonia catalana residente en esta capital viene, desde hace mucho tiempo, dando añas hermosas fiestas que resultan agradables y llenas de entusiasmo.

Anteayer, domingo, el Centro celebró una fiesta que estuvo tan hermosa y lucida como las anteriores.

La orquesta, a cargo del profesor señor Gutiérrez, muy del agrado del público, ejecutó selectas piezas que merecieron muchos aplausos.

Se proyectó en la pantalla una bellísima cinta titulada "Adiós, juventud". Es esta cinta una hermosa comedia de la vida real de un buen chico estudiante que se despide de sus padres para radicarse en la capital donde deberá proseguir su estudios. Vienen luego las aventuras propias de la edad: los lances amorosos con una bella coqueta, y luego, la separación de los corazones que se amaban, pero que no podían unirse.

Por último dió comienzo el baile. Muchas fueron las parejas que en el salón de actos públicos se encontraban. La noche que pasaron en el Centro Catalá fué deliciosa, como todas las que allí se celebran.

Cerca de media noche terminó y los asistentes se retiraron muy satisfechos de tan agradable velada.

Los exámenes de maestros

Señor Director de EL IMPARCIAL

Ciudad

Muy estimable señor y amigo:

He leído en EL IMPARCIAL de hoy, con suma tristeza, la nota que se refiere a posponer los exámenes de Aspirantes para el 9 de abril próximo. Como estoy comprendido entre los que aspiran a examen para obtener el Certificado Superior, le encarezco hacer notar por su digno medio las consecuencias que acarrearía esa nueva disposición:

1a. Sabido es que muchos de nosotros venimos de lejanos lugares en pos de un fiscal y haciendo miles sacrificios para poder hacerlo efectivo y real.

2a. Que verdad es que el aspirante vendrá mejor preparado; pero esto sucedería en aquel que no es maestro y que si está en ejercicio de sus funciones, no las irá a desempeñar con honradez ni con el interés y dedicación que caracteriza al "verdadero maestro", por las siguientes razones: el tiempo que dedica para dar sus atinadas clases; para la preparación de su diario; para el desarrollo científico en una conferencia; para el orden, compostura y buena marcha de su escuela; para el estudio psicológico y amoldamiento con sus nuevos educandos, etc., etc. Así, no habría razón para decir que viene mejor preparado.

3a: Que habría de abandonar sus clases y traer nuevos gastos para venir a rendir exámenes.

Es por esto, señor Director, y no por otra cosa, que muy respetuosamente me dirijo a usted con el vehemente deseo de que la Junta Calificadora tome en cuenta nuestros exámenes en el mes de febrero, como se hecho en años anteriores, y no en abril.

Al señor Director de EL IMPARCIAL, respetuosamente,

S. Pánfilo Vidaurre.

San José, enero 6 de 1917.

División de zonas

Para el mejor servicio, el señor Ministro de la Guerra ha tenido a bien dividir en dos el distrito minero de Abangares—Gold Fiect of Costa Rica—de que es administrador general el honorable caballero norteamericano Mr. John N. Popham, en dos zonas militares.

Han sido nombrados jefes de la primera y segunda respectivamente, los coroneles don Carlos H. Prestinary y don Tobías Esquivel.

Cada de dos militares pundonorosos que saben cumplir con su deber, satisfacción general en aquellas importantes zonas.

Sabemos que el nombramiento de los coroneles señores Prestinary y Esquivel ha sido muy bien recibido en aquella apartada región minera.

Felicitamos a los agraciados por la prueba de confianza que les da el Gobierno al confiarles el mando de las referidas zonas.

Blanqueo y pintura de casas

Siempre se ha ordenado por estas épocas y por las respectivas autoridades sanitarias y de policía el blanqueo de las casas josefinas.

Este año, ignoramos si la orden ha sido dada, pues vemos que no se ha cumplido y que la población presenta feo aspecto por esta causa.

Ojalá el activo señor Loría tomara sus disposiciones a este efecto para que todo mundo, en especial los pudientes que son los más, procedieran al embellecimiento e higienización de las fachadas.

Hablando con el Sr. Gobernador de la Porvincia de Cartago

El domingo próximo pasado uno de nuestros repórteres estuvo en la ciudad de Cartago y tuvo ocasión de conversar breves instantes con el señor Gobernador de aquella rica provincia, el culto caballero don Enrique Guier.

La conversación fue más o menos por este tenor:

R.—¿Se hace actualmente alguna obra de fomento importante?

G.—Sí, señor; el arreglo de la carretera, entre esta ciudad y Tres Ríos, trabajo ese que estoy propuesto a llevar a feliz término y en el que he empeñado mis esfuerzos.

R.—Cuenta usted para hacer ese trabajo?

G.—Con el auxilio pecuniario que semanalmente da el Supremo Gobierno, con el del Municipio de aquí y con las cantidades que algunos particulares donaron para obra tan importante, siendo estas últimas bien pocas por cierto.

A otras preguntas contestó el señor Gobernador:

Ocupo en los trabajos a los reos de la cárcel de esta ciudad. Se trabaja actualmente en dos kilómetros y quiero hacer un trabajo bueno; tengo además cinco mil arbolitos para plantarlos en mayo próximo a ambos lados de la carretera, hasta Tres Ríos.

Y el repórter se retiró muy complacido del recibimiento que le dispensó el señor Guier.

Otra Fiesta Social en Cartago

En la residencia de don Alfredo Volio tuvo lugar el sábado una hermosa fiesta social.

Era un encanto transitar por los salones de la residencia del Lic. Volio, en donde desfilaron bellas señoritas de la sociedad cartaginesa, que con sus sonrisas daban alegría a todo lo que les rodeaba.

Los invitados comenzaron a llegar desde temprano de la noche. Los salones regiamente iluminados, adornados con flores presentaban aspecto brillantes.

A las ocho y media la orquesta dejó oir las notas de un one step, y las parejas se dirigieron a los salones. Damos aquí la lista de las señoras, señoritas y caballeros que pudimos anotar en nuestro carnet.

Señoras: doña Celina de Volio doña Judith de Nazari, doña María de Mata, doña Celina de Peralta, doña Atilia de Gutiérrez, doña Lastenia de Guier, doña Adela C. de Gutiérrez, doña Clemencia de Zurcher, doña Balbina de Gutiérrez, doña Libia de Mata, doña Clara de Guier, doña Dora de Arribas, doña Ester de Jiménez doña Adelina de Pacheco, doña Agustina de Rivera.

Señoritas: Carmen Pacheco, Hilda Montejo, Margarita Sancho, Mercedes Alvarado, Edora Coto, Angela Robles, Clemencia Rivera, Claudia Volio, Claudia Guier, María Remelio, María Callejas, Julia Callejas, Lolita Arribas, Rosita Sancho, Eva Genet, Marta Pacheco, Celia Carranza, Atilia Pacheco, Adelia Robles y Estercita Jiménez.

Caballeros: Lic. don Alfredo Volio, don Benjamín E. Piza, don Arturo Gutiérrez, don Jorge Ortiz, don Willie Pirie, don Alberto Coto, don Valerio Coto, don Rogelio Coto, don Rodrigo Peralta, don Reinaldo Coto, don Rafael Sánchez, don Marcelino Robles, don Nicolás Casasola, Mr. Zurcher, Lic. don Guillermo Mata, don Enrique Nazari, don Juan J. Cañas, doctor don José María Peralta, don Carlos Gutiérrez, don Roberto Gutiérrez, don Guillermo Gutiérrez, don Leonidas Gutiérrez, don Cipriano Herrero, don Fernando Alvarado, don Enrique Sancho, don Arturo Robles, don Guillermo Robles, don Carlos Villafranca y don Carlos M. Pacheco.

A hora avanzada de la noche terminó el baile, donde pasó horas de verdadera espansión, lo más granado de la sociedad cartaginesa. Muchos recuerdos y muy gratos, son los que guardarán todos los asistentes a la fiesta.

El Match de Foot-Ball en honor de la Legación Salvadoreña

Como lo habíamos anunciado, el domingo, a las nueve de la mañana, tuvo lugar el gran match de foot-ball en la Sabana y en el cual tomaron parte los mejores jugadores de la capital.

Desde un principio se notaba la aglomeración de gente que en coches, autos, tranvías y a pie acudía al llano para presenciar un match de foot-ball que prometía ser muy reñido y lleno de animación.

Poco antes de las nueve de la mañana, la Sabana se encontraba completamente invadida por los vehículos que desfilaban en todas direcciones, paseando a distinguidas familias de nuestra sociedad. La pista estaba rodeada de espectadores que ansiosos esperaban la señal del juez, para comenzar la partida.

En la parte derecha la banda alegraba el ánimo de los concurrentes con regocijadas piezas, y a la par de ésta, en las sillas, los miembros de la Legación Salvadoreña, un grupo de distinguidas señoritas de nuestra sociedad y el señor Magistrado de la Corte de Justicia Centroamericana por el Salvador, Lic. don Manuel Castro Ramírez y su señora esposa. Asistieron también el Lic. don Gregorio Martín, Encargado de Negocios de El Salvador; el Jefe Militar de la Casa Presidencial, don Guillermo Emilio González, y otros miembros distinguidos del Gobierno.

A las nueve dió principio al match. Los bandos, en correcta formación, llegaron al lugar donde estaba la Legación y después de hecho el saludo el Delegado, en compañía de otros caballeros, se dirigió al centro de la pista a dar el golpe de salida a la pelota, y comenzó el juego.

Llevaron en suerte la casa de arriba los "Blanco y Azul"; la otra, los "Blanco y Rojo".

Desde el principio se notó la resistencia que oponían los "Blanco y Azul" a los ataques bien marcados de los contrarios. Los "Blanco y Rojo" llevaron a cabo muchos ataques bien combinados, logrando conducir la pelota hasta muy cerca del goal contrario; pero como decimos, estos "Blanco y Azul" se concretaron únicamente a una defensa bien marcada.

El back de los "Blanco y Azul" defendió el goal a su altura; era Lizano; nunca falló en la defensa y mereció aclamaciones de aprobación de los concurrentes. Lo mismo el goal, Víctor M. Ruiz; jamás en juego alguno se le ha visto con serenidad tan grande como en esa partida. Los ataques de los "Blanco y Rojo" se estrellaban ante él, que siempre estaba listo en la defensa de su casa.

A pesar de haberse concretado los "Blanco y Azul" a hacer únicamente una defensa contra sus contrarios, lograron hacer el primer goal. El punto lo realizó por una combinación bien hecha, el foward del centro Joaquín M. Gutiérrez, que siempre listo y ágil jugaba a las mil maravillas con la pelota, logrando llevarla muchas veces hasta la casa contraria. El segundo goal lo hizo Francisco Aguilar—foward de la derecha—, perteneciente a los "Blanco y Azul". Fué una jugada admirable y bien segura. Así terminó el primer tiempo.

El descanso fué corto.

En el segundo tiempo se notó la misma indiferencia de los "Blanco y Azul", a pesar de llevar en este segundo tiempo la casa desfavorable.

Los "Blanco y Rojo" atacaban con más furor que en el primer tiempo; pero siempre sin resultado alguno. El foward Figueredo daba voces de aliento a sus compañeros sin resultado alguno. Garrón, el back, hacía una defensa bastante buena; los fowards de las dos alas marcaban bien y se afanaban por contrarrestar a sus contrarios y se agitaban demasiado. Ni un solo goal pudieron hacer.

Y terminó el juego con la victoria para los "Blanco y Azul", que hicieron dos puntos contra nada.

Acto continuo se procedió a la entrega de unas hermosas medallas de oro.

Las señoritas que se encontraban en el lugar de honor colocaron a los jugadores victoriosos la medalla en el pecho. El capitán del team vencedor, Garnier, fué felicitado por el señor Delegado.

El Coronel Guardia

Al fin le fué aceptada la renuncia al Coronel don Rudesindo Guardia, del puesto de Jefe Militar de la zona minera de Abangares, que venía sirviendo desde hace cerca de año y medio.

La zona de Abangares ha sido dividida en la forma que en otro lugar damos cuenta.

El Coronel Guardia pasará a ocupar la Jefatura del Registro Militar, oficina que de nuevo será abierta.

Un ejemplo de voluntad

DON ANTONIO GÜELL GUTIERREZ

Tenemos la costumbre los Hispanoamericanos, heredada tal vez de los conquistadores, de apreciar en poco lo nuestro y batir palmas por todo lo extranjero, aunque esto último sea las más de las veces inferior o a lo más igual a lo nacional.

Y este poco aprecio de lo que nos pertenece llega al extremo de no darnos cuenta de que surge alguna personalidad entre nosotros, hasta que los extranjeros nos la dan a conocer.

Tal ha pasado con varios tesoros de la literatura mística española, que principiamos hoy a conocer, gracias a los estudios hechos por ingleses y alemanes en escritos del siglo de oro de la literatura castellana y tal sucede todavía con luchadores de casi todas las Repúblicas del Continente, que en busca de más anchos horizontes o de ambientes menos hostiles, emigran a otras tierras, desde las cuales, andando los años, nos llegan noticias de las conquistas hechas por ellos en los diversos campos de la ctividad humana.

Las desventajada posición en que figuramos es en parte causada por esa indiferencia o desamor por lo nuestro que inspiró la conocida quinteta de Bartrina.

Oyendo hablar a un hombre fácil es
Acertar donde vió la luz del Sol,
Si os alaba Inglaterra será inglés,
Si os habla mal de Prusia, es un francés,
Y si habla mal de España, es español.

A los hispano-americanos se nos puede aplicar con igual justicia, la acusación que encierra el último verso.

Felizmente una reacción, mejor dicho, un cambio de frente, se ha iniciado en España, desde hace pocos años, por escritores y periodistas verdaderamente patriotas, que trabajan por dar a lo propio el valor que tiene, y por presentarlo revestido con todas sus cualidades.

A nuestra vez, creemos hacer obra nacional de justicia y de sincero patriotismo, no dejando que en su propia tierra envuelvan sombras de olvido, los nombres de compatriotas nuestros que en otros lugares han sabido colocar alto el nombre de Costa Rica por sus virtudes, por su carácter o por su talento.

Consecuentes con tal modo de pensar, siempre que la lectura de algún artículo, nota o crónica del extranjero, nos ha hecho conocer un triunfo de alguno de nuestros compatriotas, hemos que rido que de ese triunfo grande o pequeño, fuera heraldo "El Imparcial".

Así hemos dedicado algunas notas en números del año que acaba de morir, al tenor Salazar, al caricaturista Hine, a la profesora Claudia Carranza, al pianista, prodigio infantil Guillermo Aguilar y hoy queremos dedicar las presentes líneas al sabio hombre de ciencias Antonio Güell Gutiérrez en virtud de haber sido nombrado profesor y Jefe de ingeniería mecánica y electricista en la Universidad de Louisiana.

No es tanto, en realidad, la distinguida posición alcanzada, en campo de tan dura competencia, como los Estados Unidos, lo que más aplaudimos y admiramos en el joven profesor, como la fuerza de voluntad y las excepcionales dotes de carácter, puestas en ejercicio para llegar a tan alto lugar.

Se nace con talento y disposiciones para tal o cual arte o ciencia; pero la labor necesaria para aprovechar y aplicar ese talento y esas disposiciones cae bajo el dominio de nuestra voluntad y es prueba del mayor o menor temple de nuestro carácter.

Los que conocimos a Toño Güell con alguna intimidad y seguimos sus pasos desde la adolescencia, pudimos ver sus disposiciones naturales para la mecánica, su ingenua curiosidad por las aplicaciones eléctricas y su ansia por saber, por desentrañar las causas de los fenómenos que caían bajo su contemplación. Revelan el interés que sentía por la Maga Electra, sus mismas travesuras de niño, que consistían en reformar y variar instalaciones de luz y en inventar infantiles teléfonos, a costa de los alambres de las Compañías.

Pero esto es decir, las disposiciones naturales, no es, como ya dijimos, lo que presentamos como ejemplo, ni lo que celebramos en el profesor Güell, sí no el férreo esfuerzo de voluntad que supo desplegar para trasladarse al escenario de sus ambiciones y llegar a culminar en él. Su viaje al extranjero fue hecho con recursos economizados pacientemente, con tesonera insistencia. Su entrada como alumno en la Universidad americana, el sostén de su vida material y el costo de sus estudios fueron milagros realizados por una voluntad que desconoce los desmayos de los caracteres endebles y enfermizos.

Y este ejemplo de enérgica voluntad, es un mentís más arrojado a los que han clavado a nuestra raza, el sambenito de abúlica y desmayada en sus quereres y aspiraciones, como si en contra de tan gratuita como infamante aserción, no resplandecieran las páginas históricas con los trazos luminosos que en ellas dejaran, la tarea ocho veces secular de una reconquista patria y la epopeya gigantesca de la colonización de un mundo.

Tesoros de diamantina energía, de férrea voluntad, y de tesonero espíritu, llevaban en su pecho aquellos modernos Jasones progenitores nuestros, y de tales tesoros dejaron inagotables sedimentos en sus hijos, sin otra obligación por parte de éstos, para aprovechar la rica herencia que la de *querer emplearla*.

Nuestra grandeza depende de nosotros mismos; los materiales para crear la están en nuestras manos; somos las piedras del edificio. La tarea para elevarlo sólido y grandioso consiste en el pulimento de dichas piedras con las herramientas que forja la voluntad.

Aprendamos del joven profesor Güell a ser los artífices de nuestro propio destino, y no escatimemos nuestros aplausos a quienes como él y otros compatriotas, procuran dejar bien sentado en el exterior el nombre de nuestra querida tierruca.

SAMUEL JUTICH

Por los niños huérfanos

Cuando nosotros vemos el desprendimiento de las damas y caballeros pudientes en favor de los huerfanitos, no tenemos sino un gran reconocimiento desde nuestra alma para esos benefactores a quienes el Cielo les llueve ganancias para repartirlas entre los menesterosos. Por eso siempre recordamos con respeto los nombres de los señores Administradores de los Ferrocarriles del Atlántico y del Pacífico, del activo Administrador del Tranvía, personas que siempre han puesto a disposición de los huerfanitos, carros para que hagan excursiones por los pueblos y ciudades circunvecinas.

A esa lista hay que agregar la del caballero don Jaime G. Bennett, cuyas virtudes filantrópicas son tan conocidas y populares.

Y hoy hemos de tener un nuevo elogio mejor dicho, una prueba de justicia para la ameritada dama doña Julia Alvarez de Núñez, quien el sábado, el día de los Santos Reyes hizo entrega a los huerfanitos de ambos sexos, de numerosos juguetes que llevaron la alegría y el consuelo a sus tiernas almitas.

Daba gusto ver en medio de los perfumados cuadros del exquisito jardín, los anchurosos corredores y pasillos del suntuoso chalet los grupos de niños recibiendo las atenciones de los dueños de la casa, juntamente con los dulces y refrescos que en abundancia se distribuían en medio de la bulliciosa multitud.

Ya a las cuatro, desfilaron por la ciudad los huerfanitos; sus caras sólo eran dicha y jovialidad y sus manecitas estrechaban con especial cariño los presentes del Dios Niño, traídos por los tradicionales reyes.

Y en el corazón de aquellas almas que apenas, como las flores, empiezan a abrir su virtuoso cáliz a la vida, un sentimiento de gratitud se albergaba.

Si dichosos eran los huerfanitos, más debe sentirse la caritativa dama que de una manera tan cristiana sabe repartir sus ganancias entre aquellos a quienes el destino les ha arrebatado los autores de sus días.

Nosotros nos descubrimos reverentes ante tan distinguida dama y le hacemos presente nuestra profunda simpatía.

Ranchos a media ciudad

En el Paseo Colón, a pocos hectómetros de donde comienza hemos visto un rancho que si bien se comprende el objeto para el cual ha sido destinado, no merece que se exponga a la vista del público tan numeroso y selecto que visita nuestra mejor avenida.

Ojalá el señor Agente de Policía Municipal tomara nota de esta queja y dispusiera algo al respecto, pues nos da pena que los turistas y los que no lo son vean, ese adefesio.

Nos atenderán?

TEATRO ACTUALIDADES
MARTES 9 de Enero de 1917
EL SENSACIONAL DRAMA en cinco actos
CAZADORES DE FORTUNAS
LUNETA O PALCO 0.35

TEATRO AMERICA
MARTES 9 de Enero de 1917
HOY Beneficio de MODESTO CID con la preciosa opereta
Sangre de artista

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Menudencias de la calle

Victoriano Bravo, sí que se encontraba ayer tarde echo una furia. Vaya, quería hacer alarde de su apellido. Y lo hizo.

Bravo como una fiera, con todos los pocos pelos de su ovalada cabeza en guardia, con las manos crispadas y una actitud terrible, agarró por la garganta al pobde de Teófilo Núñez.

Lo zarandeó y luego le propinó un par de bofetadas que por poco le hacen perder el sentido y todo lo que tuviera de sensuel el atribulado Teófilo.

Y todo por una cuentecilla que éste le debía; una bicoca de dos colones.

Celedonio Aranje recibió con muy ma los humos a su casero. Este se presentó con el sano propósito de cobrarle tres mensualidades atrasadas, usando para tal fin palabras corteses por temor a algún chubasco de parte de su inquilino.

¡Como que ya le conoce!

Sin embargo la contestación de Aranje consistió en arrojarle al pobre casero el líquido que había en su sopera de noche y tras de esto le atizó una patada en las pasaderas que le puso ligerito en la calle.

Después, el escándalo mayúsculo, y a la prevención. Allí declaró Celedonio que no se encontraba en disposición de cancelar las mensualidades. Peor para él.

Susana, la traviesa Susana que la persiguen más de cien parejas de ojos deseosos, cometió ayer una ligereza. Ella es un tanto ligera para todo, hasta para caminar.

A su casa llegó un amigo que es hombre de algunos dineros.

Con una ligereza asombrosa la bella Susana deslizó la mano por los bolsillos del amigo y le sacó un billete de diez colones.

Ahora se encuentra en Puntarenas entregándose a las delicias del balneario y tomando los aires del mar. Como no tome otros aires como los de su amigo, está todo bien. Ella quería pasar una temporada de verano a costa de otro.

Al primero que me encuentre en la calle le atizo una bofetada —decía Custodio Larello.

Salió de su casa, y al doblar de una esquina se encontró con un flacucho, a quien le atizó la bofetada; pero resulta que el flacucho, con mucha serenidad, levanta la mano y la descarga contra aquel émulo de Jhonson. Fue tal el puñetazo que le dió, que lo dejó sin cuatro dientes, partiéndole además el labio inferior. Y luego Custodio se fue a quejar a la policía. ¡Vaya si tiene gracia!

La campaña contra las carnes clandestinas y en mal estado

De esto nos hemos ocupado ya en diferentes ocasiones, y no es para menos que alabar la actividad y celo con q' se está llevando a cabo una campaña tan activa, por el cuerpo de celadores y su Jefe, contra las existencias de carnes en descomposición y clandestinas.

En estos días se han registrado casos de que en algunas carnicerías se expende ese artículo, en tal estado de descomposición, que las piezas destinadas a la venta son una madriguera de gusanos.

¿Esto es bueno para la salubridad pública? Claro que no; jamás podría pensarse, ni siquiera un instante, a este respecto.

¡Cuánta carne se ha estado vendiendo de esta manera, y el público consumidor se ha visto precisado a botarla, pues además de estar hedionda, se ha encontrado llena de gusanos.

En esta forma se ha estado vendiendo carne de cerdo con "frutilla", y hasta quién sabe con qué otras enfermedades que se ignora, y que van a parar a los intestinos de las personas.

Pero gracias a que en nuestra capital existe un Cuerpo de Celadores bien organizado y bajo la dirección de un activo y competente Jefe, hoy día podemos comer ese artículo con más confianza.

En estos días el Cuerpo de Celadores tuvo conocimiento de que el carnicero Agustín Ovares, vendedor de carne de cerdo, expendía ese artículo maleado. Y así fué; los celadores le decomisaron gran cantidad de carne con frutilla. Claro que a este sujeto se le impuso el correspondiente castigo.

También al carnicero Próspero Vargas le decomisaron una gran cantidad de carne llena de gusanos.

Este sujeto, que está establecido en la capital, no tenía inconveniente en expender este artículo en ese estado, no pensando en el grave perjuicio que ocasionaba con esto al público.

Y hasta que los celadores tuvieron conocimiento de tales abusos, fué que dejó de vender carnes en mal estado, pues ahora se le cerró la carnicería y se le impuso un castigo que es bastante severo.

También se han hecho varias aprehensiones de carnes clandestinas a muchas personas que se encargaban de traerlas de los campos, para venderlas a domicilio; es decir, que ellos no tenían instaladas sus carnicerías, sino que en sus casas era dondè recibían el artículo.

Sabemos que ese Cuerpo de Celadores está sobre los pasos de otros más que se ocupan de esta clase de negocios, y muy pronto caerán en manos de la policía.

Notas del Repórter

Encorvado, sobre el histórico guayacán, con bariga de gran señor, que también engorda el ayuno a los hombres de ciencia, encontramos el domingo a don Pedro Nolasco Gutiérrez ambulando por la Avenida Central. Eran las cinco de la tarde.

Siempre que el encuentro sea de día, contestará don Pedro al saludo que se le dirige, hablando de la posición que ocuparán los astros en las regiones estelares, a determinada hora de la noche.

El Almanaque de q' es autor anunciaba un eclipse total de luna. La contestación a nuestro saludo forzosamente había de ser una explicación de las fases del eclipse.

—Mala noche nos espera—nos dijo, levantando la cabeza trabajosamente.

—¿Frío y agua, don Pedro—le preguntamos.

—Ninguna importancia tendría eso cualquiera otra noche; pero hoy tiene mucho de criminal esa aglomeración de nubes que cubren el cielo.

—¿Por ser domingo?

—No, hombre de Dios. Porque esta noche tenemos eclipse total de luna y si el viento no despeja el cielo, no podemos ver uno de los fenómenos más hermosos de la Naturaleza.

Nos despedimos, dejando a don Pedro entregado al "placer" de sus lamentaciones.

Terminada la representación de *La Mascota* en el Teatro América, nos dirigimos a *La Eureka* a tomar una confortable taza de café. Momentos después se presenta don Pedro en el establecimiento, anunciándonos que la Luna había entrado en la penumbra, con esa alegría infantil que tanto le caracteriza.

Aquella noche el ex-mago de la torre del antiguo Museo se había convertido en Observatorio ambulante.

Valiéndose de un medio ingenioso había unido un pequeño teodolito al puño de un bastón y a observar las fases del eclipse por las pequeñas lentes invitaba a cuantas personas pasaban por la calle.

Había sonado ya en los relojes la una de la madrugada; el frío cortaba la cara, y don Pedro, incansable como si en aquellos momentos le acariciaran la piel los tibios rayos del sol.

Don Pedro había reconcentrado su atención en el eclipse y ¡ay! del transeunte que, encogido, con las manos en los bolsillos, abrigándose el cuello con la solapa de la americana pasara indiferente ante el telescopio improvisado.

Pero, hombre; no sabe usted, que dentro de una hora la pálida Luna estará totalmente eclipsada? Saque las manos de los bolsillos, levante la cabeza, coloque el telescopio sobre el ojo derecho y contemplará sin que le cueste nada, uno de los fenómenos más hermosos de la Naturaleza—decía don Pedro con esa superioridad que concede el genio.

¿Quién podría resistir? Centenares de ojos se apoyaron en la lente del pequeño círculo del teodolito, observando el avance de la sombra de la Tierra.

Ni la tempestad, ni los setenta años que sobre los hombros lleva el astrónomo bohemio, lograron enfriar su entusiasmo.

El eclipse lo había anunciado en su Almanaque, allí estaba impreso en claros caracteres de imprenta.

Lo que le causaba algún escozor era que el primer contacto comenzó dos minutos después de la hora fijada en el Almanaque.

Alguna cita de Diana Cazadora retrasó su llegada al punto convenido para ser ocultada por la sombra de la Tierra. Pero como los astros no se presentan con puntualidad inglesa cuando los astrónomos los llaman, un retraso de dos minutos no tenía importancia.

Era asunto capital la realización del eclipse, y el eclipse quedó realizado en su totalidad.

Después, cuando las cuatro de la madrugada fueron dadas,—término del eclipse,—desmontado el Observatorio ambulante, encorvado sobre el histórico guayacán, marchaba el astrónomo bohemio en demanda de su pobre y desmantelado cuarto. Aunque se metió en el lecho, sus ojos no se cerraron. La satisfacción de haberse realizado su pronóstico a la hora fijada, con dos minutos de atraso, ahuyentó el sueño, aunque seguridad tenía de que se realizaría porque es mucha la ciencia que se alberga en las celdillas del cerebro del ex-brujo de la torre del Antiguo Museo.

SESION MUNICIPAL

Con asistencia de los Regidores Sáenz, Vicepresidente; Brenes Mora, Esquivel, Alvarado y Arias.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

El Regidor Brenes Mora hizo uso de la palabra para exponer el inconveniente de celebrar las sesiones municipales a las tres de la tarde y por consiguiente hacía moción para que se siguieran celebrando los lunes a las 7 y 30 de la noche. Fue aprobada.

Le fue concedido un permiso al Regidor Brenes Mora para no asistir a las sesiones durante algún tiempo, por tener que ausentarse del país.

Se acordó que todos los munícipes inspecciones las calles que están en arreglo.

Se dió lectura a una nota del Gobernador en que hace ver al Municipio que se debía cobrar un impuesto a todos los sesteos que se encuentren comprendidos en el reglamento de caballerizas y los otros que se manden a cerrar; sobre este respecto se acordó que se archive.

Se dió lectura a una nota de la Escuela de Agricultura en que se da cuenta de que los bequistas Enrique Campos y Enrique León obtuvieron títulos de perítos agrícolas, y habiendo quedado libres esas becas desea que el Municipio acuerde otra para el próximo curso; e acordó que el Municipio mantenga en dicha Escuela de Agricultura tres becas y q' los jóvenes que ingresen sean de buenas recomendaciones. Asímismo se acordó pagar por esas tres becas la suma de cien colones.

Se dió lectura a una nota de la Compañía "Electric Ligt Co. and Traction", en que ésta compañía daba cuenta al Municipio de la nueva tarifa en los precios para alumbrado eléctrico incandescente en casas particulares, se acordó que pase a estudio de una comisión integrada por el Regidor Alvarado el Ingeniero Electricista Municipal y el Auditor. Al mismo tiempo se acordó autorizar al señor Gobernador para que compre un voltámetro a fin de medir la fuerza eléctrica que se suministre por dichas compañías.

Se leyó una nota de la Facultad de Medicina en que da cuenta del nombramiento de la nueva Junta de Gobierno de dicha Facultad; se acordó archivarla.

Leída una nota del señor J. C. Rodríguez, en que ofrece al Municipio la cantidad necesaria de cemento "Alpha" para cualquier trabajo, se acordó tomar nota de ello para cuando se crea necesario.

Se dió lectura al informe presentado por la Comisión de Fiestas, en que daban cuenta que del resultado de ellas tuvieron un déficit de ₡ 1206.90, suma que se adeuda a la compañía Felipe J. Alvarado por servicio eléctrico durante esos días; por consiguiente solicitan del Municipio el que satisfaga esa deuda; se acordó cancelar dicho déficit de la Comisión de Fiestas.

El Regidor Alvarado hizo moción para solicitar al Gobierno la plaza de la Fábrica y convertirla en jardín; se acordó deshecharla.

Se repite una escena dolorosa

En junio del año pasado pereció ahogada en la parte descubierta del acueducto de la planta eléctrica de Guacimal, la escolar Marcelina Chaves. Dimos entonces la noticia dolorosa a la prensa y a la autoridad escolar correspondiente proponiéndo al mismo tiempo un remedio fácil para evitar una nueva desgracia. Ofrecimos nuestro óbolo al vecindario para destruír el inminente peligro, y sin embargo de que algo se habló al respecto, las cosas están como estaban por ley ineludible de nuestra educación.

Ayer nos volvimos a acordar del peligro: ayer se repitió la escena: Rosalía, niña de ocho años, hija de Juan Carvajal y Magdalena Aguilar, originarios de San Ramón, corrió la misma suerte que Mercelina: Caminaba de seguro la chiquilla por sobre el muro exterior de la parte descubierta del acueducto, cuando se fue al agua sin que nadie la viera, para que minutos después su desventurada madre la encontrara hecha cadáver.

Nosotros, reconocedores de los altos deberes que los grandes tenemos para con los niños damos esta noticia al público, para que los que se crean más obligados, supriman ese peligro viviente para los chiquillos. Talvez un Ministerio, tal vez la Municipalidad de Puntarenas, la Gobernación a o la "Abangares Gold Field Co.", dueña de la fábrica originadora de los dos trágicos sucesos apuntados, quieran costear la obra salvadora, para la cual encontrarían decidido apoyo en el vecindarol, que por este o aquel motivo no la emprende por sí.

El trabajo no llegaría costar ₡ 200 y si esta suma se gasta a cada rato en tées danzantes, fiestas cívicas, recepciones y otros actos de simple aparato ¿por qué no puede invertirse en la salvación de vidas infantiles?

Que nosotros sepamos, seis niñitos han escapado de ahogarse en el referido acueducto. Por fortuna han sido auxiliados a tiempo y no ha habido más desgracias que lamentar.

EL MAESTRO AMBULANTE.

Guacimal, 4 de enero de 1917.

Resultado de las carreras de caballos

También este deporte resultó muy animado pues el entusiasmo era grandísimo.

Una vez que concluyó el match, y que ya la Legación Salvadoreña se encontraba en el Palco de Honor, el clarín dió la voz de la primera salida de las carreras. Corrieron el **Derby**, de don Alberto Coto, la **Oyama** de don Napoleón Quirós, el **Kaiser** de J. Rossi y el **Menoru**, de don Alfredo Quirós. Ganó la carrera el **Menoru**, por cerca de dos cuerpos de delantera al que le seguía.

Luego se verificó la segunda carrera, que se tardó demasiado.

En ésta tomaron parte los caballos **Dinora**, de don Jaime Esquivel, el **Villano**, de don Napoleón Quirós y el **Johnnie Walker**, de don Cecil O'Donnell. Ganó la carrera la **Dinora**.

Y la tercera carrera la hicieron el **Zopilotillo**, de don Alberto Coto y la **Colette**, de don Napoleón Quirós. Ganó la **Colette**.

Gremio de mineros

Sabemos de buena fuente que don Emilio Berigosy, incansable explorador y descubridor del hierro-manganeso en Costa Rica y denunciante de la primera mina del rico mineral, tiene en proyecto la creación de un gremio de mineros federal independiente, con la colaboración de elementos mineros de importancia, y al mismo tiempo interesará a los cuatro principales centros de beneficencia establecidos en el país, en los denuncios de yacimientos que sucesivamente se hagan.

Si el proyecto de federación de los mineros se lleva a cabo, quedarán cortados de raíz los abusos que suelen cometer los especuladores con aquellos que dedican su vida al descubrimiento de nuevos minerales que, como el manganeso, son indiscutiblemente grandes fuentes de riqueza para los países que los poseen.

Al mismo tiempo proyecta el señor Berigosy la fabricación de varios productos, útiles a las industrias, extraídos de los ricos minerales que ha descubierto en los Golfos de Nicoya, Ballena y Golfo Dulce.

De Puntárenas

Puntarenas, 8.—El señor Síndico Municipal, en un arranque de servidor público ofendido que lo enaltece, dirigió una carta al que se cree como autor de una nota en extremo calumniosa que publica "La Información" de ayer, en esta forma: "Señor: Como Síndico de esta localidad, y en vista de sus cargos groseros y gratuitos contra el Ayuntamiento de que formo parte, suplico a usted dar a la luz pública la lista de los despilfarros y otros apuntes que tiene en cartera. Para que no quede como calumniador oficioso y vulgar, estoy dispuesto a acompañarlo en un examen de libros y comprobantes, y a suministrarle los detalles, cuenta por cuenta, partida por partida, de las gestiones llevadas a cabo por el Municipio actual. Agradeciéndole, si logra probarme su acerto y sacarme de la ignorancia en que estoy de los despilfarros que, según usted, no he podido ver, no obstante mi empeño en que brille la luz merecida en todos los asuntos en que va comprometida mi dignidad.

Afectísimo, —Félix Rivera Pitti".

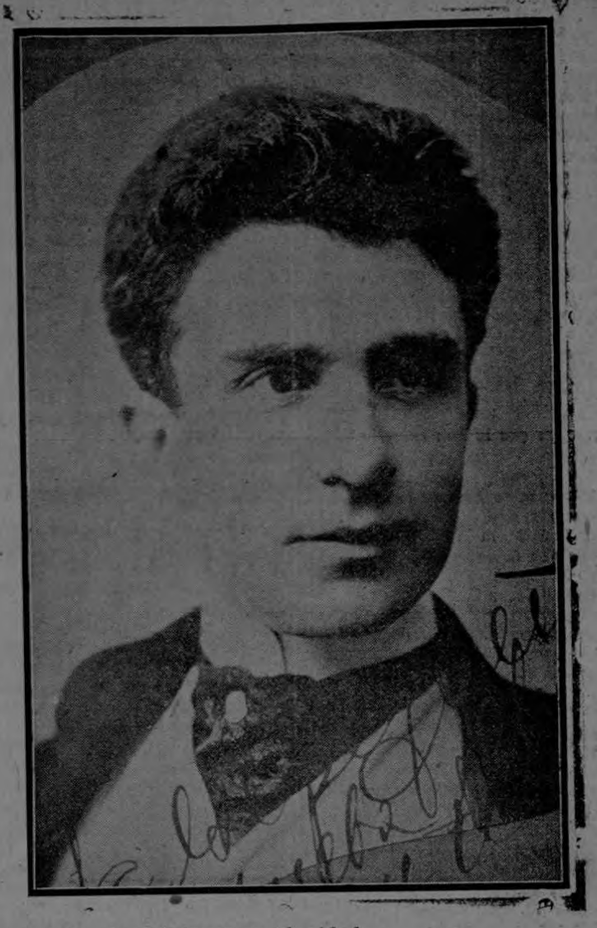
Corresponsal.

Habla el Presidente Municipal de Puntárenas

Puntarenas, 8.—Como "La Información", en su número de ayer insiste en acusar a la Corporación que tengo el honor de presidir, de ser ella la culpable del mal estado económico en que se halla el Tesoro Municipal de este Cantón y ofrece dar a conocer al público, con números y cuentas, la verdad de sus cargos, me permito, por su digno medio, invitar al indicado periódico a que cumpla su promesa, pues así me dará ocasión de demostrar también, con números y cuentas, el estado de bancarrota en que se encontraban las finanzas municipales al hacer entrega de ellas la Administración de don Francisco de Paula Amador. Si hemos solicitado del Gobierno que envíe al Interventor de Hacienda a practicar una revisión en las cuentas que lleva nuestra Tesorería, es porque tenemos confianza en que nuestra Administración ha sido seria, económica y juiciosa.

Juan Guido M., Presidente Municipal.

Serata d'onore



Hoy martes, tendrá lugar en el Teatro América, la función de gala a beneficio del simpático y genial barítono español don Modesto Cid, para cuya fiesta han sido invitados los señores Delegados de la Misión Salvadoreña residentes entre nosotros.

El entusiasmo que esta función ha despertado entre los aficionados al arte, es asombroso, y lo prueba el agotamiento de casi toda la localidad del Teatro, que se encuentra ya vendida con anterioridad.

"*SANGRE DE ARTISTA*" del Maestro Evsler, es la elegida por el BENEFICIADO, quien tiene a su cargo el importante y difícil papel de TORELLI, en el que Cid luce sus hermosas condiciones de artista de valer.

La Colonia Española y la Sociedad josefina, acudirán esta noche en masa a prodigar sus aplausos al eminente barítono, que ha sabido captarse las simpatías de todo el público.

Las prédicciones de don Pedrito

Don Pedrito, en su Almanaque para este año, nos ha dicho mucho.

En cuestión del tiempo nos ha dicho que del 1o. al 21 de este mes ocurrirá algo crítico. Y en verdad que este tiempo se nos ha venido con lluvias, y eso ha puesto en situación algo crítica a los agricultores que temen un nuevo temporal como el de días pasados. Sería eso el colmo de las desdichas para todos los productores que se han visto en situación muy aguda, con estos tiempos tan malos.

Algo crítico en movimientos sísmicos. Anteayer se sintió un pequeño movimiento.

Tiene acongojadas a muchas familias medrosas, pues temen que de un momento a otro se nos venga encima una convulsión terráquea y nos haga perder la cabeza y todo cuanto poseemos. Mejor hubiera sido que don Pedrito no nos pedijera el tiempo.

Y la mayoría de las gentes crédulas y superticiosas ha acogido la predicción del eclipse total de la luna de anoche, con tales historietas, que causan pavor.

Ya suponían que la luna bajaba cinco grados hacia la tierra; que nos arrojaba fuego por la enorme boca y por sus ojos; que cuando se comete algún sacrilegio en esta bendito tierra nos mira de cierto modo que sólo esas gentes lo pueden comprender, definir y observar.

Pero no se crean que la luna nos mira con malos ojos. No, es todo lo contrario. La luna es la dulce compañera de la noche para todos los enamorados; es la que con su luz diáfana alumbra la mejilla sonrosada de la morena que se entrega en los brazos de su galán; es la única que presencia estoica los lances; la que escucha millares de suspiros en todos los rincones donde ella infiltra sus rayos a través de los rosales.

La luna más bien nos avisa cuando va suceder alguna desgracia, y entonces la vemos llorar, y ponerse muy grande y muy roja, tal vez de vergüenza, al presenciar lo que otros ojos no pueden ver, porque se hace a escondidas de ellos.

Ya ven los creyentes y supersticiosos que más bien la luna, sin cuernos como la pintan, es la compañera deliciosa de todos.

El eclipse, según los amantes de la luna se verificará las noches que ella no quiere presenciar las escenas que se representan al amor de ella y con ella duerme para dar cuenta al lado amor en la tierra. Es la noche en que desconocido, al otro lado, lo que ella presencia en éste. Es decir en la tierra. Es la noche en que ella le vuelve la espalda a la tierra y le pone la cara al sol, como se la ponen muchos que andan muy frescos en esta tierra, madre de la frescura.

Ganancias seguras

En estos tiempos inseguros es doblemente difícil hallar una buena inversión de capital, la que a la vez de pagar réditos elevados, es de absoluta seguridad. Ciertamente, hay acciones industriales que producen un interés relativamente elevado; pero cuanto más alto éste sea, tanto más arraigado es, y puede suceder que el poseedor afortunado el día menos pensado quede sorprendido con la noticia de que el viento se ha llevado capital e intereses. Es por esto que merece especial atención la oferta de la antigua y bien reputada casa bancaria de Zimmermann & Forshay, Nos. 9 & 11 Wall Street, Nueva York, por cuyo medio se ofrece la ocasión de comprar, a precios sumamente favorables, valores alemanes, los cuales siempre han sido de primera clase, y que siempre conservarán esta fama. Sólo el hecho de que debido a la guerra, se ha suspendido temporalmente el comercio de exportación de Alemania, ha tenido por consecuencia que estos valores alemanes, títulos de empréstitos del Imperio, de Estados y de ciudades, se pueden comprar a precios tan bajos, que en circunstancias normales serían simplemente imposibles. Y estos precios bajos, por otra parte, traen consigo la ventaja de que los réditos sean relativamente más altos que en tiempos normales. A más de esto, el comprador gozará de la satisfacción íntima de haber contribuido con esta compra a la victoria de las armas alemanas. Al restablecerse la paz, Alemania volverá a recuperar su comercio universal, y su exportación pronto alcanzará su altura normal, y tal vez mayor; subirá el valor del marco, y el comprador de títulos de empréstitos alemanes, sonriéndose y con satisfacción legítima, podrá embolsarse su ganancia después de haber cobrado, sin interrupción alguna, los intereses elevados, que esta casa paga siempre a su vencimiento. Lo dicho reza igualmente con relación a los títulos de empréstitos de Austria y de Hungría, y de otros títulos de primera clase de las potencias centrales. Para más detalles llamamos la atención al aviso de la casa Zimmermann & Foshay, en este mismo número del periódico.

El nuevo Directorio del Municipio de Limón

Por fin, se reunieron los Regidores limonenses el domingo a las doce del día, para proceder al nombramiento del nuevo Directorio Municipal de aquel puerto.

Este quedó instalado así:

Presidente, don Horacio Castro.

Vicepresidente, doctor don Fernando Vásquez.

Secretario, don Rafael Eduarte Sandoval.

Todos los miembros en compañía del Secretario, celebraron la instalación del nuevo directorio, con una copa de champagne.

PARA EVITARSE DESENGAÑOS

Tómese solo la Emulsión que por tres generaciones ha probado su poderoso alcance como alimento y como medicina

la Emulsión de Scott

(La Original—Perfeccionada—Insustituible)

204

Teatro Trébol

MARTES 9 DE ENERO DE 1917

A petición unánime!! Por última vez!!!

CABIRIA

La maravilla de D'ANNUNZIO

GRAND SUCCES - MUNDIAL EXITO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

POR LA IGLESIA DE LOS ANGELES

La Junta Edificadora del Santuario de Nuestra Señora de Los Angeles, a iniciativa del vocal y ecónomo don Jesús Solano R., ha acordado levantar por suscripción el costo de las paredes de la Iglesia.

La longitud del perímetro del plano contiene 246 metros lineales, los que para facilitar la unidad de acción suscrita, se han dividido en el plano de la planta desde el uno hasta el doscientos cuarenta y seis.

Después de estimado por el señor Ingeniero don Ramón M. Picado, en cien colones el valor de cada metro lineal, la Junta excita a todas las personas vecinas de la provincia y del país en general, a suscribirse en uno o más metros, pagadera la cantidad suscrita por mensualidades en el término de dos años.

Personas que se han suscrito

	metros
Lina Córdoba v. de Aguirre	10
Jesús Solano R. e hijo	1
Alberto y Luis Mata	1
Alfredo Solano A.	1
Francisco Lázcares	1
Francisco Gutiérrez C.	10
Luis Felipe Odio	1
Jaime Granados Ch.	2
Ramón Aguilar F.	1
Jesús Brenes B.	1
Rafael Cruz Elizondo	10
Marcos Vargas Q.	1
Juan Luis Vargas G.	2
Rafael Coto C.	1
José Joaquín Coto C.	1
Francisco Coto C.	1
Ricardo Pacheco	1
José Joaquín Oreamuno E.	1
Carlos Gutiérrez U.	1
Salvador Oreamuno E.	1
Aquileo Coto Ch.	1
Enrique Coto M.	1
Miguel Brenes M.	1
Micaela S. v. de Jiménez	1
Florencia Oreamuno	1
Emilia Jiménez S.	1
Adelia Jiménez S.	1
José Angel Jiménez S.	1
María Luisa Jiménez S.	1
Ana María Jiménez S.	1
Juana Ortega y Simona Calvo	1
Ramón J. Rivera Brenes	1
Nicolás Casasola O.	1
Rafael Morúa	1
Manuel Felipe Calvo	1
Agustín Rivera B.	1
Pedro Hernández Quirós	1
Mercedes Echeverría v. de Oreamuno e hijas	1
Marta Echeverría v. de Peralta	1
Juan Rafael Casasola S.	1

NUEVOS SUSCRITORES

	metros
Dr. José María Peralta E.	1
Elena Sancho Jiménez	5
Natalia Sancho v. de Peralta	1
Antonio Céspedes	1
Pedro Hernández Obando y hermanos	1
Martín Vargas	1
Fabiana Solano G.	1
Carlos Arias G.	1
Josefa Peralta v. de Cordero	1
María Cordero de Freses	1
Cristóbal Piedra A.	1
Ramón Roldán Rojas	1
José M. Ybancovich y fam.	1
Nicomedes Rojas A. (Puriscal)	1
Ramón Arce	1
Leónidas Esquivel (Heredia)	1
Macario López A.	1
Juan Monge	1
Guillermo Monge	1
José Ma. Hernández	1
Alfredo Aguilar L.	1
Juan Francisco Brenes (San Ramón)	1
Zenón Sanabria	1
Doctor Juan Escoto y Manuela Sancho	1
Lola Carazo de Villafranca (San José)	1
Apolonio Brenes	1
Abraham Conejo Calvo (San José)	1
Carlos Luis y Claudio Nieto	1
Joaquín Solano Víquez, Canstantino Flores, Diego Conejo, José Mesén Sibaja (Tres Ríos)	1
José Ramón Gutiérrez	1
Presbítero Ricardo Rodríguez (A Tenas)	1
Dr. Benigno Tamayo (Atenas)	1
Ramón Valverde Castillo	1
Juan Tomás Piedra	1
Gabino Ibarra, Nicolás Alvarado, Luis Granados, Lino Araya, Adela Oreamuno de Solera (Heredia)	1
Alberto T. Brenes y señora (San José)	1
Napoleón Rojas J. (Cachí)	1
Juan Martínez Ramírez	1
Alejandro Sánchez Granados	1
Alejo Gómez, Rosendo Vega Aguilar	1
Manuel Monge Solano	1
José Manuel Peralta (Naranjo)	1
Esmeralda v. de Morales (Heredia)	1
José Ana Coto	1
José Madriz	1
Antonio María Brenes	1
Desiderio Alfaro (Grecia)	1
Juan Slipsky	1
Luis D. Tinoco (San José)	2
Manuelita Rodríguez de Iglesias (San José)	5
Manuel Vicente Blanco (San José)	1
Gonzalo Guzmán M.	1
Teófilo Vargas G.	
Emilio Rojas (Grecia)	1
María Luisa Guevara de Barahona (Puntarenas)	1
Jesús Loría Brenes, Ambrosio Araya, Aquileo Sánchez V., Ramón Loría Brenes (Tierra Blanca)	1
Ignacio Arburola, Arturo Portugués	1
Vera Tinoco Rodríguez	1
Andrés Sandoval Escoffié (S. José)	3
Manuel Trejos	1
José Badilla G. y familia (Puntarenas)	1
Avelino Ramírez y señora	1
Gonzalo Figueroa y señora (Limón)	1
Félix Rivera Pitti (Puntarenas)	1
Manuel Piedra Quirós	1
Estefana Monge vda. de Víquez	1
José María Quesada Hernández	1
José María Peralta Porras	1
Benjamín Núñez Aguilar (Turrialba)	1
Aproniano Piedra Alfaro	1
Melchor Rojas (Tierra Blanca)	1
Teresa Bonilla de Aguilar (San José)	1
Mireya Martín Valverde	1
Benigno Garita S., Romualdo Garita S., Ramón Garita A. (Tierra Blanca); Juvenal A. Varela G. (Pacayas)	1
Juan Pío Varela G., Florencio Varela G., Luis Varela G., (Pacayas); Francisca Gómez vda. de Calvo (El Carmen).	1
Miguel Obregón L. y señora	1
Clara Daun, María Joaquina Iglesias, Presbítero Rosendo J. Valenciano (San José)	1
José Rojas Herrera (Grecia)	3
Presbítero Federico Carvajal (Naranjo)	1
Ramón Rivera Núñez y señora	1
Alberto Mejía B.	1
Federico Pérez (Turrialba)	1
Víctor Guillén, Julio Quirós A., José Quirós, Primitivo Calvo	1
Dr. José María Castro Fernández y señora	2
Pedro J. Aguilar (Naranjo)	1
Carlos Sancho Jiménez	1
Joaquín Ramírez Conejo (Heredia)	1
Miguel Guzmán Castro (Puntarenas)	1
Cipriano Víquez y señora (San Joaquín)	1
Adela Herrán de González Víquez (San José)	1
Presbítero Dr. José Badilla	1
Presbítero Canónigo Dignidad Manuel Araya (San José)	1
Adelia Flores de Oreamuno	1
Josefa y Sabina Alvarado	1
Niño Jorge Rivera	1
E. A. de la C.	1
Emilio Rojas (Grecia)	1
Rafael Fuentes (Turrialba)	1
José María Navarro	1
Carlos Aragón R.	1
Alfredo Sancho Jiménez	1
Toribio Bonilla	1
Ramón Madrigal y señora	1
Mercedes de Starke (Tuis)	1
Etelvina de Navas	1
Pbro. Ramón Montoya	1
Pbro. Julio Víquez (Zarcero)	1
Juan Rafael Jiménez (San José)	1
Tomás Guardia Tinoco	1
Inés de Guardia	1
Niña Halley Guardia	1
Niña Doris Guardia	1
Juan Gómez A. (Turrialba)	2
José Martín Pacheco, San José)	1
Víctor, Francisco y José Ortiz (Tierra Blanca))	1
Rogelio Fonseca P.	1
Zacarías Méndez M. (Naranjo)	1
Manuel R. Alfaro (Heredia)	1
Martita Poch (San José)	1
Justina Carranza (San José)	1
Ramón Rojas Wel	1
Enrique González y señora (Tuis)	1
Isabel Guier de Esquivel (San José)	1
Carmen Fábrega de Esquivel (San José)	1
Serafín Saravía (Puntarenas)	1
Zenón Nájera (Turrialba)	1
Micaela M. de Romain (San José)	1
Federico Aymerich (San José)	1
O. C. (San José)	1
Dolores Solera (Heredia)	1
Rafael Coto y señora (Turrialba)	1
Carlitos Brenes F. (Turrialba),	1
José Gómez (Turrialba)	1
Pantaleón Gómez (Turrialba)	1
Miguel Monge (Turrialba)	1
Rosa Dinmany de Monge (Turrialba)	1
Moisés Ortega	1

Por escasez de dinero para continuar la construcción del Santuario de Nuestra Señora de los Angeles, la Junta suplica a los suscriptores el pago de las cuotas atrasadas en la oficina del señor Tesorero don J. Marcelino Robles, en Cartago.

El Presidente de la Junta y Cura Párroco, Dr. José Badilla.

Cartago, enero 7 de 1917.

Para regalo de Pascua a su mamá o papá nada más apropiado que unos anteojos. Tengo todas las recetas de los que usan lentes en Costa Rica.

Dr. J. SEGREDA

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS

Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".

Puntarenas. — Costa Rica

—REPRESENTANTE ACTIVO—

Nos hacen falta varios para vender mercancías en general; buena oportunidad para una persona establecida, o que quiera hacerse independiente. Dirijase a M. LASO. Departamento Español. 331 West. 29 St. New York.

UNA FINCA

Es la ocasión propicia de hacerse de una finca grande y ventajosa para ganado.

Se vende muy barata por no poder su dueño administrarla a falta de recursos.

Se compone como de **100** manzanas: de ellas, unas **45** de potrero con facilidades para apartamientos, quedando las partes con suficientes abrigos y aguas; como **10** para sembrar maíz, y el resto de montes con buenas maderas; el clima es frío, benigno y sumamente saludable; las aguas, suficientes, abundantes y con caídas para fuerza hidráulica; casa de tamaño regular. Sita en la parte alta de El Carrizal, al lado oeste de la carretera que conduce a Vara Blanca. El buen vecindario de ese lugar es una garantía para el comprador. Esta finca queda a 2 horas de Alajuela y a 2½ **de Heredia.** Se ha estimado siempre en **colones 15.000,** y ahora se da hasta por **₡ 10.000.** Para informes con su propietario, Javier Jara, en Heredia, casa de **J. Mercedes Salas,** o dirigirse al apartado de correos núm. 23.

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

JOSE CHEN APUY & CO.

Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"

Puntarenas. — Costa Rica

Suscríbase a "El Imparcial" si quiere estar al tanto de todos los sucesos diarios.

RELOJERIA SUIZA

DE ALCIDES CHAPATTE

Precios módicos — Calle del Carmen

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor para regalos.

Relojes de pulsera para señoras, surtido muy variado.

Quon Tai Chong & Co.

Jacobo Sánchez.

COMERCIANTES

— ABARROTES Y GENEROS —

Dr. JOSE M.ª ARIAS G.

Médico-veterinario

Apartado 680 — Teléfono 753

325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

CIRCULACION DE TARJETAS MORTUORIAS Y DE MATRIMONIO

R. A. Barahona y Alberto Guerrero se hacen cargo de toda clase de circulaciones. Informes en esta Administración.

Dr Octavio Cortés

Tiene el gusto de ofrecer a su numerosa clientela sus servicios profesionales.

OFICINA:

Bajos del doctor Arrea. Contiguo a la Botica Central.

HORAS DE OFICINA: 2 - 4 p. m.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Caení y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE. Teléfono 488.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado— Avenida Central

Habiéndome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.

Nuestra comida, a precio especial comprende **4 platos por 35 céntimos.**

Chiclets (Registrado) REALMENTE DELICIOSOS

Mascando "Chiclets" se evita el fumado y dispepsia. De venta en todas partes.

Santiago Palacios

AGENTE

TELEFONO 599—PASAJE JIMENEZ

San José

La vida privada de Francisco José

La muerte del viejo Emperador hubiera sido antes de la guerra un acontecimiento. Hoy es un incidente sin importancia. Francisco José no tenía ya ningún poder. La guerra terrible había arrebatado al Emperador de Austria todo su prestigio. Para el Emperador, sido el último desastre. El viejo Emperador ha vivido más que ningún otro hombre en la sangre. Ninguna derrota, ningún dolor, ninguna tragedia han dejado de hacer presa en él. Había tantos cadáveres a su alrededor que no podía contarlos siquiera. Y no obstante, consintió que se desencadenara sobre el mundo la más espantosa catástrofe que ha conocido la Historia.

Sin embargo, había en su vida momentos de claridad. M. Jean de Bonnefon, el cronista francés tan admirablemente documentado sobre la vida de los reyes y de las cortes, dice que si Francisco José no sabía querer, sabía en cambio odiar. Su aliada Alemania, le molestaba y le irritaba terriblemente. A veces trataba de sacudirse el yugo. En su último viaje a Viena, Guillermo II le decía: "Yo hubieses hecho esto". "Yo hubiese hecho aquello..." El viejo Emperador, se callaba, pero al fin dijo "acaso teneis razón, pero os faltan cincuenta años de reinado para darme consejos"....

Casado en 1854 con la "rosa de Baviera", la más hermosa y la más inteligente de las princesas alemanas, Francisco José no esperó siquiera el final del primer año para serle infiel. El matrimonio, por la falta de uno y el deber de la otra, se convirtió en un matrimonio de extranjeros. La emperatriz se marchó de la Corte arrastrando su vida trágica y dolorosa por el mundo.

Indiferente a todos los dramas que han señalado su largo reinado, Francisco José, al día siguiente de cada uno de esos acontecimientos trágicos, se iba a almorzar en la pequeña casa alemana, a su castillo donde su vieja amiga la ex-actriz Catalina Schrardt le confeccionadaba con sus propias manos platos vieneses. Allí Francisco José de Austria, rey de Hungría, no era más que el señor Schradt y su mediocridad se deleitaba. Con tal que lo dejaran vivir su vida y que no le procuraran embarazos, se sentía dichoso, por encima de la pelea, al margen de las peores catástrofes.

En casa de Catalina Schradt se jugaba a juegos de naipes, pasados de moda, o se querellaban. Una tarde el soberano se retiró muy melancólico porque había visto en un espejo a su amiga cambiar un beso de inocencia póstuma con un banquero célebre de sesenta y cuatro estíos.

Uno de los últimos cuidados que tuvo este Emperador anonadado,—dice M. Jean Bonnafon—fue el de la ropa. Tenía por la elegancia de su uniforme, las mismas preocupaciones que un teniente. Se levantaba a las 4½ de la mañana y consagraba dos horas a su tocado. A las nueve subía a su carroza en forma de vitrina que debía conducirlo a Viena, pues, después de la muerte del archiduque Rodolfo, su hijo único, el emperador no se acostaba jamás en la Hofburg. A los ochenta años asistía todavía a los bailes, y se retiraba a sus habitaciones como un invitado, para dormir.

El pueblo de Viena, al cual su edad avanzadísima lo hacía muy popular, sentirá al viejo soberano, pero, entre su familia y las personas que lo rodeaban nadie lo llorará. Su vieja amiga Catalina Schradt que es una excelente mujer, muy inteligente, e infinitamente abnegada, será sin duda la única que derramará algunas lágrimas por la muerte del viejo emperador trágico, al cual había logrado enseñarle la fidelidad y la constancia en la amistad.

(De "Información Universal".)

¡LA PESTE BLANCA!

SERVICIO INTERESANTE

El doctor Casasa, especialista en el tratamiento de las enfermedades de los pulmones, tisis, clorosis, etc., Inteción abre su despacho en la CALLE TERCERA, frente a la IMPRENTA ALSINA, tiene el honor de ofrecer al público josefino, para los casos urgentes de noche, sus servicios profesionales en todas las enfermedades de MEDICINA o CIRUGIA (excepto partos), por la tarifa siguiente:

Obreros ..... Colones 5.00

HOTEL CASTILLA, altos No. 4, Avenida Central, 50 varas al oeste del Mercado.

Dr. Fran. de P. Casasa

VERANEO

En el hermoso edificio del Dr. Valverde, que está situado 100 varas al Oeste del Palacio de Justicia, encontrará una confortable casa de huéspedes donde se admiten comensales y huéspedes siempre que sean personas honorables.

AL PUBLICO

Siendo hoy de mi propiedad la jardinería LA VIOLETA, que fué del señor Enrique Avila, situada a 300 varas del Cementerio General, y contando con dos personas competentes, nos hacemos cargo de toda clase de trabajos, ya sean sencillos o artísticos, a precios módicos.

También ofrezco alquilar o vender el terreno con el jardín y una casa de habitación

RAMON CASTRO B.

Teléfono número 567

Cervezas Richmond

Las mejores por su bondad y pureza

Refrescos Richmond

Los mejores por ser pasteurizados después de embotellados.

Calle de la Sabana

SAN JOSE — COSTA RICA

"Digestoides"

PASTILLAS PARA LA DIGESTION

Contienen: Diastasa, Pepsina, Acido Láctico, Pancreatina y Carbón de Sauco.

Estas pastillas constituyen la NUEVA CURA RACIONAL PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, DISPEPSIAS, INDIGESTIONES, DIARREAS, ETC., ETC.

Preparadas por Hermann & Zeledón

BOTICA FRANCESA

Notas Domingueñas

Ha sido designado el día 28 del mes en curso para que los reclutas presenten examen. Asistirán el señor Ministro de la Guerra, general don Federico Tinoco Granados, don Manuel Castro Quesada y el coronel don Gerardo Zúñiga Montúfar.

El domingo 14 se jugará una partida de foot-ball en honor del Lic. don Claudio González Rucavado. Esta fiesta será amenizada por la banda militar de Heredia, que también nos obsequiará una retreta por la noche.

Un grupo de trasnochadores ha dado en la flor de molestar al vecindario tocando en las puertas de las casas y explotando bombas de pólvora en las calles. Muy bueno sería que la policía metiera en cintura a esos individuos que interrumpen el reposo de la gente honrada y trabajadora. Lo mismo decimos de las bestias que por las noches andan sueltas, pastando en las calles.

La serenata anunciada, que los músicos de la Banda de Heredia oriundos de Santo Domingo obsequiarán a los señores don Rosa Arguedas y don Salvador Ocampo, ha sido transferida para el domingo próximo.

A beneficio de la Junta de Educación se celebrará un gran turno el 21 del actual.

CORRESPONSAL

DE TRES RIOS

Solicitud al señor Ministro de Gobernación

La Junta de Caridad de este cantón integrada actualmente por miembros que se preocupan de veras por el cumplimiento de las funciones a ellos encomendadas, ha dirigido al señor Ministro de Gobernación la nota que textualmente dice:

"La Unión, Enero 3 de 1917.

Señor Ministro de Gobernación.

San José

Muy señor nuestro:

Los infrascritos, miembros propietarios de la Junta de Caridad de este cantón, al señor Ministro con todo respeto suplicamos se sirva concedernos permiso para celebrar dos turnos con el intervalo de ley y a beneficio del Campo Santo para invertir el producto en la terminación del muro alrededor de dicho Campo Santo y en la construcción de una acera en su frente al lado de la Calle Real, cuyo presupuesto es de ₡2.225.

Somos del señor Ministro atentos servidores,

Próspero Sanabria.—Próspero Rodríguez.—Ramón Céspedes M.—Víctor A. Amador."

No dudamos que el señor Ministro resolverá la solitud de acuerdo con los deseos de la Junta, cuya gestión es altamente simpática, y cuyos esfuerzos serán secundados, de ello estamos seguros todos los hijos de este pueblo tanto por los que residen aquí como por los que habitan en distintos lugares de la República.

Calurosamente aplaudimos el empeño de la Junta de Caridad y desde ahora le auguramos mucho éxito pecuniario en los turnos que celebre, seguros como estamos de que todos los hijos de este pueblo secundarán su esfuerzo.

CORRESPONSAL

DE EL SALVADOR

(Por telégrafo)

A "El Imparcial"

Enero, 7

La Municipalidad de esta ciudad acordó en la última sesión hacer grandes economías en el presupuesto de este año.

—Por robarle 250 pesos asesinaron anteayer a Nicolás Martín antiguo prensista de este diario.

—El domingo próximo sale para Nicaragua la compañía de Fantoches, que con general aplauso trabajó en esta capital.

—Han sido muy satisfactorias las pruebas efectuadas en el pozo artesiano abierto en la Finca Modelo. Esto es motivo de que se abra un segundo pozo.

—La noticia referente a un robo de cuarenta mil dólares, cometido en esta ciudad, es absolutamente falsa.

—La fiesta celebrada anoche en la Escuela Politécnica estuvo muy animada.

DIARIO DEL SALVADOR

Hablando con un cafetalero

Refiriéndose a la nota que se publicó en este diario sobre el precio del café fijado por beneficiadores a ₡28.00 la fanega, nos decía un cafetalero:

"No creo yo que el fin exclusivo de los beneficiadores, al elevar el precio del café sea, como dicen, el de favorecernos. Para mí el alza obedece a la escasez del grano. Nuestras cosechas son este año malas y es natural que los beneficiadores necesitan el mayor número de fanegas para cubrir sus compromisos en el extranjero.

Si fuese su deseo el de favorecernos ya han tenido ocasión de hacerlo en años anteriores, en que siempre han pagado un precio ridículo y ha obtenido ganancias fabulosas.

Por lo demás aun pagándolo a ₡28.00 la fanega no se nos paga lo que se debiera."

DE HONDURAS

Tegucigalpa, 7.—El Secretario de la Legación Norteamericana ante el Gobierno de Honduras, señor Williams Spencer, partirá para Costa Rica a bordo del primer vapor que zarpe de Amapala para el Sur con el objeto de hacer cargo de la Legación de su país en esa República mientras dure la ausencia del Ministro Halle.

—Falleció en esta ciudad María Asunción Rosales.

NUEVO TIEMPO

El tercer Certamen Literario de EL IMPARCIAL

De conformidad con lo acordado en la reunión que celebraron varios jóvenes escritores, convocados al efecto por la Dirección de EL IMPARCIAL, se declara abierto el Tercer Certamen Literario, con sujeción a las siguientes bases:

1a. Toda persona residente en el territorio de la América Central puede tomar parte en el Certamen.

2a. Los trabajos han de ser inéditos, originales y escritos en castellano.

3a. EL IMPARCIAL se reserva el derecho de publicar una edición de las obras, sin que por ello pierdan los autores la propiedad de las mismas. En caso de ejercitar este derecho, la mitad de la utilidad obtenida en la venta pertenecerá a los autores.

4a. El plazo para la admisión de los trabajos terminará el 31 de marzo de 1917, a las doce de la noche.

5a. Todo trabajo será firmado con pseudónimo o lema, y se identificará por medio de la copia a máquina del mismo, o por declaración del autor en sobre aparte, acompañando el trabajo.

6a. Los trabajos se dirigirán a "EL IMPARCIAL, SAN JOSE DE COSTA RICA", anotando en un extremo del sobre o cubierta la indicación: "TERCER CERTAMEN LITERARIO".

7a. Para cada tema habrá un primero y segundo premio, consistentes en una medalla de oro y una de plata, respectivamente.

8a. Próximamente publicaremos los nombres de las personas que integrarán el Jurado Calificador.

9a. Los premios se distribuirán dentro de los treinta días siguientes al término indicado para la admisión de trabajos.

TEMAS:

1o. Un cuento regional histórico.

2. Un cuento con libertad de asunto.

3o. Un poema con libertad de metro y asunto.

4o. Un poema de asunto obligado, que será indicado por medio de una "etaquette" que se cerrará el 31 de enero de 1917.

5o. Un artículo sociológico aplicado a Costa Rica.

6o. Una obra teatral, comedia, drama, sainete, sin sujeción a género ni forma literaria determinada (prosa o verso).

A nuestros colegas de la América Central suplicamos la inserción de las bases y temas de este Certamen, con el fin de dar la mayor extensión posible al mismo.

LA DIRECCION.

ALMANAQUE PARA 1917

ARREGLADO AL MERIDIANO DE SAN JOSE POR LA "LIBRERIA ESPAÑOLA DE MARIA v. DE LINES", ESTA A LA VENTA DESDE EL 1°. DE DIC.

EL MEJOR, MAS EXACTO Y ORIGINAL!

COMPRELO Y SE CONVENCERA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

De nuestro Segundo Certamen

Tema Segundo

TIERRA QUE REVIVE

Por Rodolfo Castaing

I

—Andrés, quiero terminar radicalmente con un mal que amenaza la tranquilidad de este hogar—dijo for Jacinto Villalobos, con acento de padre bondadoso, envolviendo en una mirada de ternura a su hijo.

—¿Y de qué se trata, papá?

—Al hablarte de esta manera, quiero ver en ti no al hijo, casi hombre, que ya piensa resolver el problema de su felicidad ante el altar, sino al hijo respetuoso, al hijo bueno que sacrifica sus decisiones a los consejos del padre, guiado tan sólo por el afecto paternal.

A mí no me disgusta que los muchachos piensen en el matrimonio: de esa manera cumplirán uno de los preceptos más sagrados de la Iglesia y halagan a Dios; pero sí me parece que han de saber, ante todo, con quién se casan. Como tú debes comprender, el matrimonio es el paso más delicado que damos en nuestra vida; si por cualquier motivo no tenemos acierto al efectuarlo, adiós tranquilidad, adiós dicha, adiós consuelo para los últimos días de existencia.

—Usted no se ha equivocado, por cierto, al pensar de la manera que lo hace. En mí encontrará siempre al hijo que ve en el consejo del padre una estela luminosa que le indica la senda del bienestar.

—Si ello es así, escúchame entonces: yo creo que tú te entiendes con la hija de Juan Antonio, con Odilia. A ella no tengo que tacharle nada: es un modelo de nuestras mujeres; pero a su padre, sí. Tú bien sabes lo que entre nosotros ha mediado; y para Jacinto Villalobos, para este viejo que ha sido un apóstol de la honradez, que ha logrado la felicidad de ustedes con el sudor de su frente, sería, una vergüenza, sí, óyelo bien, una mancha terrible en su vida, una afrenta con ribetes de profunda deshonra, que un hijo suyo tuviera relaciones amorosas con la hija de Juan Antonio.

—¿Y quién le ha dicho a usted semejante cosa?

—Mis canas, Andrés, no necesitan de revelaciones: ellas son garantía suficiente de una presunción que rara vez falla... Lo he adivinado sin querer; he comprendido tus propósitos, ¡dichosos propósitos!, tan dulces para tí, pero tan amargos para tu padre. Odilia es una promesa de dicha, de eterna tranquilidad, bien lo comprendo; pero sus antecedentes, Andrés, deben impedirte hacerla tu esposa.

—No se imagine eso. Es verdad que yo he pensado en Odilia, que mis palabras y afectos para con ella han ido más allá de lo que se acostumbra entre amigos, pero todavía no he pensado en casarme; y aun cuando hubiera pensado, tenga la completa seguridad de que admitiría una indicación suya y sabría hacerle el honor que se mereciera.

—¡Que Dios te bendiga!—dijo el buen hombre en un suspiro de profunda confianza.—No me equivoqué al cifrar en ti todas mis esperanzas; bien veo que serás el perfecto heredero de las dotes de tu padre...

En el interior del aposento, muy a menudo comedor y algunas veces dormitorio de la familia de ñor Jacinto, una linterna ahumada, con los cristales quebrados, libraba una lucha gigante con las tinieblas, que intentaban ahogar la débil llama, y con el viento que se colaba por entre las rendijas, permitiéndole por instantes sólo una ligera intermitencia luminosa.

Ñor Jacinto Villalobos, viejo fornido, sazonado en los rigores del trabajo, alto, ancho de espaldas, de cabello escaso y muy blanco con la apariencia de un mechón de lana lavada sin cardar, se encontraba de pie junto a la luz; y su faz, resquebrajada por las arrugas y por las inclemencias de la vida, aparecía a ratos, vislumbrada por los excesos lumínicos del farol, con la magnificencia de un monte escarpado y desnudo de toda vegetación, que resplandeciera a los fulgores del relámpago en noche de tormenta.

En frente de él se encontraba Andrés, sentado en un tosco banquillo de tres patas, que era una reliquia sagrada para aquella humilde familia, como que había visto desfilar nada menos que a cuatro generaciones consecutivas; estaba en actitud de pensador, con una mano en la frente, los ojos cerrados, el cabello en desorden como un mar picado, en sus oídos murmurando displicentes las últimas palabras del viejo, muy suaves, sí, pero que denunciaban la resolución firme del padre, que antes prefería ver muerto al hijo que permitirle mancillar el honor de su hogar, tan sabiamente sustraído a las malas influencias de la comunidad; se hallaba sumido en el pensamiento siempre grato de Odilia, la única hija de Juan Antonio, la clave de toda su ventura y, en esos momentos infames, por irónica paradoja del destino, la clave también de su desventura. Su imaginación la sorprendía y se le presentaba en todo su esplendor, con sus ojos azules y grandes, como dos parcelas de cielo de verano asomadas en la corola de un eucaritia; con sus dientes finos, brillantes, guardando un orden perfecto; con sus labios voluptuosos, teñidos de arrebol; con sus mejillas de porcelana, iluminadas por el pincel de una aurora. Y mentalmente observaba en Odilia, fresca como una gota de rocío, las formas deliciosas y precoces, en perfecta armonía con la dulzura de su alma, con los hechizos de sus quince años, con las graciosas inocencias de la niña pura...

Una voz medio ahogada, un poco en agitación, sacó de su actitud al padre y al hijo.

—¡Ya está la cena! ¡Vengan pronto, porque se enfría!

Ñor Jacinto y Andrés abandonaron simultáneamente el lugar en donde se encontraban y abrazados se dirigieron hacia la mesa, rústico mueble que tenía la gloria de haber servido a guisa de catafalco en varias ocasiones.

—¿Vienes a cenar con nosotros, Juanita?

—No puedo, Andrés; tengo que dormir a Jorge. Además, no debo comer nada de noche; ¿verdad, papá?

El padre respondió afirmando con un movimiento de cabeza, mientras masticaba sabrosamente un voluminoso bocado.

—¿Y qué haremos mañana?—agregó Andrés, al cabo de un corto silencio.

—En eso pensaba cabalmente, pero no hallo qué escoger: si ir a labrar al "palo" que tumbó el sábado Vicente, en los Altos de la Concordia, o dedicarnos a traer el maíz que los peones hayan cogido ya.

—A mí me parece que podríamos ir primero a arreglar el "palo" bien de madrugada, por supuesto; trabajando un poquito duro tal vez logremos traerlo en la tarde; lo dejamos, de pasada, en la máquina de los Céspedes y así ya no habrá que pensar más en eso. Luego nos dedicamos al acarreo del maíz, y como la madera no estará lista sino hasta el lunes próximo, bien se puede llevarla a Heredia el martes.

—Me gusta tu plan; lo malo es que el tiempo amenaza lluvias, y si soporto, una mojada más este año, me aniquilo para siempre.

—¿Y qué importan las lluvias? Para eso compramos las capas de hule.

—¡Ah! Es verdad que tenemos capas... Bueno, pues; nos vamos bien de mañana a labrar el "palo"; así saldremos pronto de eso.

—¿Cuáles novillos llevamos: los míos o los de Carlos?

—Podemos llevar los bueyes viejos y tus novillos; de esa manera los vamos enseñando a trabajar poco a poco en la montaña.

—Pero el "varsón" del yugo grande estaba al reventarse, ¿no recuerda?

—Sí; ayer lo remendé.

—Además, hace tres días que no "untamos" su carreta.

—Nada tiene; por ahora no es indispensable engrasar las carretas, y mucho menos para trabajar en estos caminos tan llenos de barro. La grasa sí debe usarse constantemente en verano.

Luego continuaron una grata conversación acerca de los proyectos que tenían para hacer de la finca un modelo de hacienda; conversación que fué decayendo poco a poco...

Al cabo de un largo rato, la casa quedó en completo silencio. Entonces se percibió la crepitación de la llamas que se abrazaban siniestramente a los leños del fogón, iluminando con fulgores de tragedia las paredes ahumadas de la cocina; los trastos guardados en una especie de aparador, abierto a todo; el dulce que colgaba encima del fuego, para preservarlo de la humedad, acomodado en una tabla gruesa, sujetada de las alfajías del techo con alambres; y llevando sus rayos hasta el lugar donde se encontraban ñor Jacinto y Andrés, los vislumbraban con destellos anhelantes, próximos a perecer.

Los hombres se cambiaron algunas palabras: se dieron las buenas noches y se retiraron a dormir.

II

Serían poco más o menos las dos de la mañana cuando ñor Jacinto llamó a Andrés. Este no se hizo esperar. Rápido, como era su costumbre, dejó el lecho tibio, se dirigió a la cocina, encendió el fuego y en seguida fué a lavarse.

La noche era espléndidamente despejada. Las estrellas brillaban como polvo de plata y de oro en un gigantesco paño azul. La luna, tramontando las serranías de cresta blanca como abuelitas muy ancianas; elevándose majestuosa en un altar de nubes blancas como espuma congelada, fundía magistralmente, su velos argentados y sus vestiduras de novia, en grandiosa decoración de inmensidad. Una brisa tibia, repleta de rumores campesinos y aromas de las flores silvestres, soplaba muy tenue, arrullando a las plantas y a las hojas de los prados y de los verjeles. Andrés lanzó un suspiro de suprema esperanza. Se quedó largo rato mirando hacia la casa de Odilia, por encima de un mar tranquilo de sombras, y en un pensamiento de profunda dulzura la envió sus buenos deseos. Odilia, entre tanto, dormida como una castalia linfa que tuviese por agua su cabellera blonda, soñaba tiernamente con las promesas de Andrés; con los ofrecimientos de su Andrés; con la ilusión de quien habría de ser su dueño, a pesar de todas las indiferencias de familia.

Andrés oyó a su padre que ya venía del potrero con los bueyes, hermosos animales que ayudaban a ñor Jacinto a formar su capital. Corrió al cuarto de los yugos, sacó los arreos indispensables y fué al encuentro de los bueyes. Ñor Jacinto atravesó el jardín y llevaba dirección de la casa, cuando Andrés le preguntó:

—¿Los "enyugo" ya?

—Sí—respondió el viejo, que en ese momento encendía un cigarro:—pero pronto, porque se nos hace tarde. Ya vuelvo a echar en la carreta lo que vamos a llevar. ¿Tu cuchillo lo tienes ahí?

—No señor; está debajo de mi estera.Ráigamelo.

Andrés había "enyugado" ya y trataba de "arrimar" los bueyes grandes a la carreta para "pegar", sin que lograra conseguir su objeto, cuando la puerta de la salita se abrió chillonamente y por ella se derramó al jardín un haz de fulgores que delataban la existencia de una hoguera en el interior de la casa.

—Toma tu café, Andrés—dijo una voz femenina;—y date prisa, porque papá está listo; ya terminó de amarrar el cogollo.

Al poco rato las voces alegres de los hombres, que hablaban muy fuerte en el silencio de la noche; el rodar sonoro de una carreta con eje de hierro, rompían la calma de aquella mansión humilde, coronada en esos momentos por una espesa cimera de humo que ganaba perezosamente el cielo.

Ya en la calle, el portón fué cerrado con grande estrépito, y los dos hombres, después de acomodarse en la carreta, se dieron a la conversación sobre asuntos agrícolas.

—¿De qué tamaño va a labrar el "palo"?—preguntó Andrés.

—He pensado hacerlo de catorce pulgadas de ancho por una vara de grueso y cinco de largo. ¿Te parece bien?

—Sí me parece; pero no debe olvidar que si se hace muy grande, las dos "yuntas" tal vez no puedan sacarlo hasta el plancillo. Además, yo creo que ese roble, por ser tan viejo, debe de ser muy pesado, ¿verdad?

Ñor Jacinto no contestó. Su atención parecía concentrada en otro asunto que no era aquel, Andrés creyó prudente guardar silencio y no habló más.

Ya llevaban mucho camino recorrido. Los novillos de Andrés, sin guía, perdidos en la sombra de la calle, sin carga, caminaban muy ligeros; los bueyes viejos, en su afán de no quedarse atrás, parecían no hacer caso de la carreta y caminaban también muy resueltos.

Bien pronto empezó a amanecer. El cielo, ubicuamente azulino, con pinceladas de colores desvanecidos en el Oriente, tenía el aspecto de una acuarela china. Las cumbres de los montes cambiaban su verde obscuro por el ámbar rosa del crepúsculo. Los pájaros trinaban; las chirrascuaces, las palomas, las piapias, los gallos, contribuían con su canto de regocijo a festejar el nacimiento del día. En los potreros, el mugir de las vacas, que se acercaban a los encierros en busca de sus recentales, y las voces de los hombres, llamando sus ganados, formaban una dulce algarabía que llenaba el alma humana de confortamiento.

Ñor Jacinto era saludado muy respetuosamente por todos los campesinos que encontraban en la vía.

—¡Qué deliciosa la vida del campo!—pensaba el viejo cuando distinguía el rostro de los labriegos, reflejando la alegría que los embargaba.

—Ya vamos a llegar—dijo Andrés saltando ágilmente fuera de la carreta;—voy a abrir el portón.

—¿Traes la llave?

—Sí señor; aquí la tengo.

Media hora de atravesar malezas completamente mojadas por el rocío, bajo el constante llorar de las plantas; a veces siguiendo una "picada" llena de obstáculos, piedras, pedazos de árboles podridos, o ya perdida entre una enmarañada de bejucos; a veces salvando trechos de potrero cubiertos de rocío y de escarcha, y ya llegaban al lugar deseado. Un enorme roble, que días antes desafiara resuelto y triunfal, como un atleta gigante, las cargas furiosas de los elementos desencadenados, estaba tumbado en el suelo por la mano ingrata del hombre, habiéndose llevado en su caída de aluíd, en su afán supremo de no perecer, un gajo de la selva que lo rodeaba, crecida a su abrigo. El ambiente era húmedo, saturado de un olor penetrante de tierra virgen, de tierra mojada, de plantas estropeadas, de flores que mueren sin haber jamás recibido el beso fortificante de los rayos del sol...

Ñor Jacinto se dió a buscar un bejuco delgado de granadilla, para hacer los trazos—a manera de cuerda—en el palo que ibaa a labrar; luego que lo hubo encontrado lo mojó en agua, lo metió en el barro, y como si fuera a pulsar un hilo de cáñamo, sujetado en ambos extremos del roble, marcó la primera línea de la corteza del árbol, guía indispensable para hacer la primera cara del tablón.

Andrés daba de comer a los bueyes con mucha presteza, a fin de ir a ayudar pronto a su padre en la dura labor que ya había empezado. El hacha, manejada virilmente, brillaba deslumbradora en las manos de un hombre tan fuerte como el roble que era labrado; y un golpe seco, terriblemente tajador, se repetía sonoro en la profunda soledad de la selva—en medio del murmurio de las hojas al caer—trasformada en maravilla por el dulce trinar de los jilgueros de montaña, eternos enamorados de la mágica virginidad de nuestros bosques.

Pasado medio día, el trabajo estaba ya casi al finalizar. Ñor Jacinto, completamente mojado en sudor, como si se hubiera echado con toda la ropa al agua, descansaba sobre el tablón labrado. Andrés cortó una vara de danto, para hacer el "rastrillo" que habría de permitir sacar el palo hasta el lugar en donde habían dejado la carreta. Quitó luego el yugo de sus novillos los rejos llevados para el caso; hizo en la "trompa" del "tablón" el cuello para amarrarlo, y dando varias vueltas con las correas que tenía debajo del brazo, unió fuertemente el "rastrillo" a la "trompa" del "palo". Pegó la "tuca" a los bueyes viejos; "cuarteó" con sus novillos, y dió aviso a ñor Jacinto de esta todo listo.

—¡Llama!—le contestó aquél.—Voy a "polinear" el tablón.

Y provisto de trozos redondos y delgados, se adelantó para colocar en la primera pendiente del camino húmedo un tendido de ellos y lograr así que el roble subiera sin mucha dificultad para los bueyes.

(Continuará).

Ap. 6.

Hoy no tiene importancia, pero. y mañana?

Sus síntomas de indisposición de los riñones y vejiga tal vez no tengan hoy mayor importancia, pero ¿quién le asegura a usted que no agravarán mañana? ¿Cree usted que porque los descuide va a conseguir que desaparezcan? Un pequeño dolor en las articulaciones y coyunturas puede convertirse mañana en un caso grave de reumatismo agudo, causado por el ácido úrico; un leve recrecimiento alrededor de los tobillos puede ir en aumento hasta que reconozca usted marcado ataque de hidropesía, e igualmente dolores y punzadas en la cintura y caderas, asientos en los orines, frecuentes deseos de pasar aguas, orines de mal olor y otros síntomas menos graves de indisposición que hoy no tienen importancia, pero si usted los descuida, mañana será tarde y se encontrará sufriendo de graves males, entre el terrible Mal de Bright (albuminuria crónica) y otros igualmente fatales. Las Pastillas del Dr. Becker para los riñones y la vejiga son el preventivo que debe usted usar a tiempo para evitar que la afección que indican los síntomas leves de hoy se convierta en incurable. Son muchas ya las personas que las han usado con completo éxito para que nadie pueda dudar de su eficacia; los farmacéuticos las recomiendan y los médicos las recetan cada día más.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann y Zeledón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

Dr. BECKER MEDICINE CO.
DEPARTAMENTO C. R. 5
NEW YORK, E. U. de A.

¿Qué es la Aspirina?

La Aspirina es bien conocida en todas partes del mundo como un remedio seguro contra el dolor de cabeza, los resfriados, la grippe, el reumatismo, etc. Los médicos la recetan en todos los países.

La Aspirina es superior a los otros remedios porque alivia los dolores. La Aspirina no es un narcótico, ni contiene droga alguna que tienda a uso habitual, tal como la morfina o cocaína.

ASPIRINA es el nombre sencillo dado por la casa Bayer a un descubrimiento químico. La composición de la Aspirina es bien conocida tanto por los médicos como por los farmacéuticos, y por consiguiente, no constituye secreto alguno, ni es una medicina de patente. El nombre Aspirina fué adoptado para proteger a los consumidores contra sustitutos.

La Aspirina se toma generalmente disuelta en agua una hora después de la comida.

La Aspirina se fabrica únicamente por la casa Bayer y se puede identificar por la Cruz Bayer que lleva cada tableta en un lado y ASPIRIN 0.5 al dorso.

WHISKY "CANADIAN CORBYS"

ES EL MAS ANTIGUO Y MAS FINO DEL CANADA

Cada botella lleva el sello oficial del Gobierno del Canadá.
Quien lo prueba una vez lo hace su trago preferido.

NO OLVIDAR PEDIR "CANADIAN CORBYS"

AVISO A LOS CONSUMIDORES DEL AGUA MINERAL NATURAL

"Santa Ana"

Teniendo conocimiento de que han aparecido aguas imitando la nuestra, avisamos que nuestra agua MINERAL NATURAL lleva una tapita color oro y verde en la que dice: "SANTA ANA, ORTEGA Y CIA." y en el centro de la etiqueta el ciervo, marca registrada.

Exíjase al comprar nuestra agua que abran la botella en su presencia.

LA EMPRESA.

A PESAR DE LA GUERRA y de la escasez de tintas, la Tintorería de Carlos Peralta, en Cuesta de Moras, ha rebajado sus precios considerablemente.

Pañolones, chales, vestidos de hombre y de señora, quedan como nuevos.

No olvidarse. — ¡Cuesta de Moras!

"La Puerta del Sol"

¿Quiere usted vestir bien y a la moda? Visite "La Puerta del Sol"; renovación constante de casimires última novedad.

F. y E. HERRERO.

ENRIQUE SALAZAR S.

OFICINA: 50 VARAS OESTE DE LA "BOTICA FRANCESA"
Teléfono 307.—Apartado 775

Representante de las siguientes casas americanas:
MULLER EXPORT Co., Chicago; J. M. CABANAS & Co., New Orleans; O'NEILL BROS. Co., INC., New York; LAINFIESTA FLAVORING EXTRAC Co., New York.

Nota: Antes de verificar sus pedidos, sírvase honrarme pasando vista por mi extenso y elegante muestrario.

A LOS COMERCIANTES DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA

Nos es grato anunciar que nos hemos procurado los valiosos servicios del señor Enrique Salazar S., de San José, para que nos represente en la República de Costa Rica en la venta de artículos relacionados con el ramo de Droguería y Botica, como son: chupones, jeringas de caucho, termómetros, bolsas de caucho, jeringas hipodérmicas, jabones, etc., y nos es placentero el comunicar a los comerciantes de dicho país que negociamos en toda clase de mercaderías en general, y que tanto el señor Salazar como nosotros, pondremos todos nuestros esfuerzos y cuidados por dejarlos siempre contentos y satisfechos.

O'NEILL BROS. Co., INC.

DEPOSITO DE MADERAS

El único que tiene maderas secas en el país.
El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo.
El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.
A los dueños de tablados: tengo un baratillo de cadenillos de todo largo que vendo a 25 céntimos la vara; tengo 400 gigantones de segunda que vendo a ₡ 1.00 y ₡ 1.25 cada uno.

Compro cobre, bronce, plomo y hierro fundido.
Mi fábrica de niquelar atiende todo trabajo en mi depósito de maderas.

¡OJO! Mi fábrica de chocolate, la primera, desde esta fecha en adelante venderá cacao especial a ₡ 60.00 el quintal, y el corriente a ₡ 45.000 quintal; tomando de un quintal para arriba se hace el dos por ciento de descuento pago al contado.

Teléfono 542. J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

Sombrerería "La Imperial"

DE FEDERICO AYMERICH

En esta Sombrerería se acaban de recibir sombreros de pita finos de Monte-Cristi y corrientes, para niños, y los apetecidos "Pintados" para la estación de verano; también sombreros de paja y de fieltro, de última moda. Todo a precios de situación. Una visita al Establecimiento es bastante para que el cliente quede satisfecho. Frente al Pasaje Jiménez, al costado Este de la Botica Oriental.

LOS DOS BEBES

obsequiados por LA INDIA a su numerosa clientela, fueron premiados con los números

1091 y 4378

Los acreedores a ellos pueden pasar a recogerlos con los correspondientes cupones.

CUPONES LA SUERTE

AVISO

Avisamos a nuestros clientes que por el presente aviso quedan autorizados los dueños de pulperías y demás establecimientos de comercio con quienes hemos hecho arreglo, para seguir cambiando por un mes más, hasta el 31 de enero de 1917, los antiguos cupones azules a razón de 16 2/3 centavos el cien y los colorados a razón de 50 centavos el cien.

REPUBLIC TOBACCO CO.

23 de diciembre de 1916

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

PRECIOS BAJOS

EN LA ZONA ATLANTICA

Vendo quinientas hectáreas de buen terreno para el cultivo de banano, pero mucho mejor para el cacao. Están divididas en tres lotes, en dos de los cuales hay regular cantidad cultivada. Todos colindan con ferrocarril o tranvías de la United Fruit Co. Para mejores informes escríbase al infrascrito.

RICARDO MORA FERNANDEZ.
Apartado 244. Limón, Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LYON & HEAL - Chicago

Pianos, Pianos Eléctricos, Automáticos, de Orquesta, Arpas y toda clase de instrumentos de cuerda y viento. Se encuentra en Costa Rica, por breves días, nuestro representante general, y rogamos a nuestros clientes y personas interesadas en estos afamados productos, aprovechar esta oportunidad para hacernos sus pedidos por su mediación. Se encuentra a sus órdenes en la oficina de

SANTIAGO PALACIOS, Pasaje Jiménez.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

CABRAS LECHERAS, jóvenes y con cría, vendo dos baratas. Informes:—Deodoro Valenciano.—La Uruca.

PERSONA PRACTICA y honrada desea colocarse en pulpería o negocio similar.—Informes en EL IMPARCIAL.

LA CALIFORNIA desea comprar afrecho de arroz, manteca del país, arroz criollo y heno en pacas.

BUEN SERVICIO: 5.000 colones sobre casas se necesitan. Luis Cruz M. informará.

DESEO arrendar una finca zona OROTINA, de unas 30 manzanas, para siembras. Ofertas por carta a "SUERTE", en esta Administración.

MAQUINA "Singer" en buen estado, poco uso, gabinete de bovina, se vende. Entenderse en la Barbería "Palace".

VENDO lote centro Cartago. Compro volanta, arneses, caballo. Necesito dinero buena garantía aquí. Vendo, compro muebles. Vendo lote Guadalupe.—ERNESTO ORTIZ.

MAESTROS: El profesor don Nicolás Montero B. abrirá el lunes 7 de enero, en el Colegio Evans, un curso completo de Matemáticas (Aritmética, Algebra y Geometría) para exámenes de aptitud o de repetición.

PAQUETE DE ROPA extraviado en la Estación del Atlántico, se ruega avisar a Arcadio Montero, 2 cuadras al Este de "El Mar", en el Laberinto.

TENEDOR DE LIBROS con práctica de más de 15 años, con buenas referencias, ofrece sus servicios profesionales. Dirigir correspondencia al Hotel Madrid a Salvador Vaquero.

PAPEL SATINADO, para envolver melcochas, encontrará usted en la pulpería LA CALIFORNIA. Hay de dos clases.

BAILE EN EL NACIONAL! Géneros, velillos, puntos, Malines, encajes, crespones, tules perlados, crepe, cintas, flores, aplicaciones, un surtido espléndido, solamente donde BETTINA DE HOLST, 1a. Avenida Este, No. 578.

SE ALQUILA la parte alta de la casa situada en la esquina N. O. del Mercado. Consta de numerosas departamentos higiénicos, con bastante luz y aire, a propósito para instalar un hotel o para habitación de una numerosa familia. Informa don Manuel González en la pulpería "El Mar Cantábrico", en la misma casa.

UN BUEN COCHE. Con arneses para dos caballos. Todo en perfecto buen estado de servicio. Importándolo hoy costaría unos dos mil colones. No lo necesito y me estorba. Lo vendo baratísimo. Cuatrocientos cincuenta colones. O lo cambio por una pequeña casa, un piano o algo que me sea útil. Haga usted alguna proposición. Trabajándolo en las fiestas puede quedar libre. V. M. Fernández, detrás del Colegio de Señoritas.

FILATELISTAS – GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

Desperfecto arreglado

Ha sido arreglado uno de los tractores que el Gobierno trajo para el arreglo de la carretera San José-Heredia por el hábil chofer y experto mecánico don Cornelio Chaves, quien con una destreza sin igual ha demostrado una vez más sus aptitudes en la materia, pues el desperfecto fue calificado de la incumbencia de un mecánico de la fábrica, pero ya, gracias a la inteligencia y habilidad del señor Chaves, ha quedado el tractor completamente arreglado, lo que demuestra que en Costa Rica hay mecánicos competentes, pues la composición antes apuntada habría costado varios colones si se hubiera mandado a traer un mecánico de la fábrica. Reciba el señor Chaves nuestras felicitaciones.

CASINO ESPAÑOL

Señor Director de

EL IMPARCIAL.

Presente.

Muy señor mío:

Tengo el honor de comunicarle, que en la reunión general celebrada por esta sociedad el día 7 del presente, fue electo por mayoría de votos el siguiente Directorio:

Presidente,
Vicepresidente,
Don Francisco Vidaorreta.
Don Abelardo Vázquez.
Secretario,
Don Miguel Albí.
Prosecretario,
Don Luis Valdeperas.
Tesorero,
Don Antonio Urbano.
Vocal 1,
Don Benigno González.
Vocal 2,
Don Emilio Araujo.
Vocal 3,
Don Isaías Avedillo.
Vocal 4,
Don Miguel Armijo.
Vocal 5,
Don Adolfo Armijo.
Vocal 6,
Don Santiago Palacios.

Suplentes: don Pedro García Villamil, don José Pereira, don José Alvarez y don Agustín Vives.

Con la mayor consideración soy de usted atto. S. S.,

SEBASTIAN NARANJO.
SECRETARIO.

San José, 8 de enero de 1917.

La buena y la mala prensa

El último certamen de EL IMPARCIAL ha sido todo un acontecimiento artístico, una revelación de las muy eficientes fuerzas creadoras de nuestra mentalidad nueva.

Estamos fastidiados de lo que han dado en llamar PRENSA MODERNA, porque no alcanzamos a comprender qué valor moral tiene ni qué papel desempeña en el perfeccionamiento del organismo social esa lista de crímenes, esa horrible crónica del fango y del arroyo.

Antiguamente, cuando no teníamos PRENSA MODERNA, era comentada toda esa palpitación mal oliente de la crápeda y del vicio entre el muy respetable gremio de cocineras y desocupados: pero en voz baja, de modo que no *lo supiera la gente*. Hoy, ya ha logrado penetrar esa ola decadente los salones de *nuestra crème social*, y, naturalmente, ha hecho prosélitos y se lee un cuento indecente *manufacturado* sobre el eje del último rapto, del último escándalo con la más indiscreta frucción inconscientes padres de familia y directores de las clases sociales del tremendo mal que se hace a nuestra juventud, abandonándola en manos de la mala prensa.

Si deseáis conocer el grado de cultura de un individuo, fijaos en tres manifestaciones de su eficiencia mental:

1a.—Lo que lee.
2a.—Cómo habla y
3a.—Cómo escribe.

Y siquereis medir el grado de la mentalidad de un pueblo cualquiera, podéis también aplicar la regla de la célula social.

Son incalculables los males que genera la mala prensa.

El pensamiento impuro encarnado en la palabra escrita y con la agravante de la multiplicidad de la prensa, es, en nuestro concepto, el peor de los crímenes por la espantosa sugestión que ejerce en los tipos anormales! Hay que reaccionar, pues, contra la mala prensa, la prensa murmuradora, que pone en letras de molde la tristísima historia del suicida con detalles románticos, que publica el retrato a tanto por copia y que todo lo reduce a cuestión de dinero, olvidando los más altos intereses sociales.

¿Los pontífices de la mala prensa se imaginan acaso el sufrimiento que se infiere a un hogar, por humilde que sea, al arrojar el nombre de uno de sus miembros a la maledicencia, a la burla sangrienta de seres degenerados que gozan con la desgracia de nuestros semejantes?

¿No será suficiente para la sanción social el castigo impuesto en una Agencia de Policía al desgraciado que incurre en un delito?

¿En qué Código del mundo se ha llegado jamás a aplicar la espantosa pena de degradación moral, o de difamación por simples faltas de policía?

La actividad desgraciada de un pariente o amigo es, por un natural sentimiento de solidaridad, sufrimiento para todos los seres a él vinculados; así la difamación para un individuo que en hora fatal ha incurrido en desgracia, es difamación para todos los suyos.

Es tiempo ya de que procedamos con un espíritu de caridad más amplio en todo cuanto se relacione con asuntos de publicidad.

En nuestro concepto hay un remedio muy eficaz para combatir el mal social de la mala prensa, y, no es otro, que la obra misericordiosa de fomentar el gusto por la buena lectura, mediante certámenes literarios y artísticos que estimulen a nuestros intelectuales y los lleven a desarrollar las fuerzas creadoras de su lozana y vigorosa mentalidad.

Hacer buena prensa para contrarresprensa, eso es todo.

Los cuentistas que han triunfado en el último certamen de EL IMPARCIAL son una risueña esperanza para la producción literaria nacional; se abandonan los viejos y carcomidos moldes de lo pasional para investigar en un campo donde hay un inmenso filón de oro mucho desconocido por investigar, un inmenso caudal de ideas y de enseñanzas.

El Jurado Calificador esta vez ha acertado al ejercer una selección tan oportuna de los trabajos presentados a certamen; así es como se hace la buena prensa que ha de contrarrestar, Dios mediante, la mala prensa.

FRANCISCO CONEJO C.

MERITORIA LABOR

Gracias al empeño tomado por el caballero don Narciso Esquivel hijo, en el arreglo del trayecto de carretera comprendido desde "La Fundición" hasta el río Torres, arreglo que se ha llevado a cabo bajo su dirección y con fondos provenientes de cuotas que él mismo ha estado recolectando y con dinero de su bolsillo, hoy se puede contar con este camino para pasar fácilmente en automóvil o en coche, sin sentir el menor movimiento en la travesía.

Ha sido, pues, muy digna de elogio la labor desinteresada de este caballero, que tan abnegadamente ha trabajado en el arreglo de dicho camino.

ENTRE NOSOTROS

Tuvimos el gusto de saludar ayer a nuestro viejo y querido amigo don Francisco Lezama, conocido empresario de Circos y en la actualidad del Cine Salón Pathé de Puntarenas.

Arreglos con la Empresa del *Teatro Trébol*, que le surte de películas, trajeron a esta capital al amigo Lezama, viaje que redundará en beneficio del público puntarenense.

En su regreso, que será el miércoles, llevará una soberbia colección de cintas, pues han sido elegidas entre las que con mayor aplauso fueron proyectadas, de gran metraje y mérito indiscutible.

Grandes negocios deseamos al buen amigo a su vuelta a Puntarenas, donde goza de generales simpatías.

De San Jerónimo de Moravia

A las seis de la tarde del día primero de Enero se celebró un solemne rosario, dedicado al Niño Dios, frnte al portal de la hermosa casa del generoso caballero don Juan Vargas Rodríguez.

Más de cuarenta personas concurrieron a tan hermoso acto, que se sentaron a la mesa a saborear la rica cena con que los obsequiaron el señor Vargas y su señora esposa, amenizada por una orquesta de cuerda.

—Se encuentra entre nosotros el Lic. don Virgilio Alvarado y su honorable familia.

—Es de admirar las grandes siembras de frijoles que hay en nuestro pueblo. Que Dios nos dé buena cosecha.

—El tiempo marca buen verano, a pesar de las pintas.

Corresponsal.

En el Variedades

Notable por todos conceptos fue la conferencia que dictó anoche el brillante escritor mexicano e incansable batallador por los fueros de nuestra raza, licenciado Alessio Robles, en el Teatro Variedades.

Las localidades, ocupadas por nutrida representación de nuestra intelectualidad y de la laboriosa clase de artesanos.

Don Gerardo Zúñiga Montúfar, en corto pero elocuente discurso presentó al conferencista como heraldo del valiente y abnegado pueblo mexicano y esforzado adalid de los ideales de la raza. El discurso del señor Zúñiga Montúfar fue acogido con estruendosos aplausos.

Acto contínuo se levantó el señor Alessio Robles y con frases galanas, vibrantes de emoción, dedicó un sentido recuerdo a nuestra epopeya nacional y a su héroe Juan Santamaría. (Fue interrumpido cinco veces por entusistas y calurosos aplausos).

Habló después de la ascendencia de nuestra raza que salvaba la civilización en la batalla de Lepanto a la vez que producía aquella pléyade de artistas y escritores que asombraron al mundo y se llamaron Murillo, Velázquez, Calderón de la Barca, Lope de Vega, Tirso de Molina, Quevedo y Villegas, Góndora, los Argensola, etc., etc. Después, y en oposición a ella (a nuestra raza) disertó sobre el pueblo norteamericano, de su grandeza material, conquistada con vejaciones en perjuicio de nacionalidades débiles, como México, Nicaragua, Santo Domingo, Colombia, a la sombra del crimen cometido contra la vieja y gloriosa España, nuestra madre patria.

Recordó al efecto la alegría del romántico francés que narra cómo Gaiferos al querer conocer los cimientos en que descansaba su feudal castillo, halló que tales cimientos los constituían tres piedras: Judas, Caín y Caifás.

Terminó poniendo en parangón las predicaciones y doctrinas de Wilson con los actos de su Gobierno. Las primeras—las doctrinas—henchidas de idealismos, de fraternidad, de libertad; y las segundas, regidas por la hipocresía, la alevosía y el atropello.

La conferencia, conceptuada por los presentes de magistral, fué interrumpida en cada período por espontáneos y entusiastas aplausos. Al terminar, la ovación fué sencillamente estruendosa.

No terminamos estas cuartillas sin consignar una nota tan hermosa como grandiosa. Momentos después de terminada la conferencia el venerable maestro don Valeriano Fernández Ferraz, cuya sabiduría corre parejas con su gran corazón, con visible emoción felicitó al señor Alessio Robles por las hermosas y sinceras frases que había dedicado a nuestra querida Madre Patria.

MAXIMAS DE NAPOLEON I

El objeto de un soberano no es solamente reinar, sino difundir la instrucción, la moral y el bienestar. Todo lo falso es de mal resorte.

El éxito hace los grandes hombres.

Una cabeza sin memoria es una plaza sin guarnción.

Sin orden, la administración no es más que un caos; sin finanzas, adiós crédito público; y con la fortuna del Estado, se hunden las particulares.

EL IMPARCIAL
todo lo ve y todo lo sabe.

Ofrecemos por ahora

QUINTO EMPRESTITO DE GUERRA DE ALEMANIA AL 5 o|o

1000 marcos ..... a US $ 172.50
(Incluso intereses al 1º. de Abril)

BONOS DEL TESORO DEL IMPERIO ALEMAN AL 4½ o|o
(Quinto Empréstito de Guerra)

1000 marcos ..... a US $ 170.00
(Incluso intereses al 1º. de Enero)

EMPRESTITO DEL IMPERIO ALEMAN AL 4 o|o

1000 marcos ..... a US $ 160.00

EMPRESTITO DEL IMPERIO ALEMAN AL 3½ o|o

1000 marcos ..... a US $ 145.00

EMPRESTITO DEL IMPERIO ALEMAN AL 3 o|o

1000 marcos ..... a US $ 125.00

NUEVO (Quinto) EMPRESTITO DE GUERRA DE AUSTRIA AL 5½ o|o

1000 coronas ..... a US $ 117.00

BONOS DEL TESORO IMPERIAL DE AUSTRIA AL 5½ o|o
(Quinto Empréstito de Guerra)
(Pagaderos a los cinco años y medio)

1000 coronas ..... a US $ 121.50

NUEVO (Quinto) EMPRESTITO DE GUERRA DE HUNGRIA AL 6 o|o

1000 coronas ..... a US $ 122.50

QUINTO EMPRESTITO DE GUERRA DE HUNGRIA AL 5½ o|o
(Pagadero a K 1050,- en los años de 1922 a 1947)

1000 coronas ..... a US $ 121.50

Empréstitos al 4 o|o, de las ciudades: Berlín, Francfort, Munich, Bremen, Hamburgo, Viena, Budapest etc.

Acciones de la Línea Hamburgo-América, y del Lloyd de Norte Alemania.

Se abren Cuentas de Cheque, libre de comisión, con abono de intereses.

ZIMMERMANN & FORSHAY
(Fundado en 1872).

Miembros de la Bolsa de Valores de Nueva York, 9 & 11 Wall Street. Nueva York.

Sucursal: Berlín, Mohrenstrasse 49.

—Completamente restablecido de su dolencia se encuentra el joven Moisés Ramírez.

—Se nos informa que ya se encuentra bastante mejor de su dolencia, Sor Marcelina, Hermana de la Caridad del Hospital de esta capital.

—Sigue mejor de la operación que sufrió un niñito hijo de don Gonzalo Lizano, de lo que nos alegramos muy deveras.

—Continúa en vías de mejoría don Napoleón Escalante, que sufrió una delicada operación en estos días.

—Nos alegramos mucho al saber que la respetable señora doña Pacífica Fernández de Soto continúa mejor de la penosa dolencia que le aqueja.

—Se encuentra en nuestro puerto del Pacífico el presbítero don Salomón Valenciano.

—Próximamente regresará al país doña Agustina Quirós v. de Bonilla.

—Para San Pablo de Puriscal partió en estos días don Joaquín Gil Mayorga.

—Salieron con rumbo al Guanacaste el Licdo. don Pablo M. Rodríguez y su señora esposa.

—También partió para aquella provincia, donde permanecerá algunos días, don Manuel A. Grillo.

—En Juan Viñas se encuentra pasando la temporada de verano doña Margarita Lahman de Echandi y sus niños.

—Desde el sábado se encuentra en el puerto de Limón don Adolfo Osborne y sus niños.

—La señorita Claudia Murillo y Emilia González, se encuentran pasando su temporada de verano en Tierra Blanca.

—Para una de sus fincas en Cartago partieron don Hernán y don Claudio Peralta.

—Enferma de cuidado se encuentra la señora de don Ismael Coto Fernández. Hacemos votos sinceros por su pronto restablecimiento.

—De Tres Ríos estuvo en ésta doña Lola de Genétt, en compañía de su hija la señora de Mezerville y de doña América de Genétt. Les presentamos nuestro atento saludo.

—Del mismo lugar vinieron don Julio Alvarado B., don Rubén Torres Rojas y don Eustaquio Céspedes.

—Para Puntarenas, en donde pasarán la luna de miel, partieron don Elías Salomón y señora.

—Desde anteayer se encuentra en esta capital nuestro amigo don José J. Vargas Ch., Agente de Policía del distrito de Jiménez. Que la permanencia entre nosotros le sea propicia.

DOMINGUEÑAS

Estuvimos ayer en la vecina ciudad de Santo Domingo, tan importante por su progreso y por la cultura de sus habitantes.

En la plaza presenciamos unos ejercicios de media compañía de soldados que reciben instrucción militar los domingos.

Notamos poco vigor en las órdenes y que no hay separación entre la voz preventiva y ejecutiva; esto no debe suceder así, pues el soldado debe reflexionar un instante para ejecutar el movimiento que se le ordena.

Los caminos y calles comienzan a arreglarse convenientemente, pues el invierno los dejó muy destruídos.

Es una lástima que el pueblo domingueño que tan lujoso ha sido para el ornato de su ciudad no proceda a la reforma de la iglesia vieja que da frente a la plaza principal.

Las fiestas de Navidad y de Reyes fueron celebradas aquí con extraordinaria pompa religiosa.

MARITIMAS

Limón, 8.—Ayer a las 5 y 30 p. m. zarpó con destino a Nueva York el vapor americano **Metapán**, de 3.120 toneladas, 111 tripulantes. — Capitán Spencer. Pasajeros: J. Groves, señora y dos niños, Angélica Molina, Ricardo González, M. Himans, señora y niños, Clemencia Quirós, J. H. Bryan, M. A. Bloomberg, E. Nazari, H. I. Hardwick, Elma Boor, Silvia Scon, Arturo Helenvas, Agnes Donelly, Claire Calder, Grace Lindo, Cecil V. Lindo, Albert Gilbert, Helen Yarrington, Alberto Quijano, G. F. Bowden y cuatro niños, Josefina Aguilar, Robert Cauvin, Joaquín Montero, W. H. Ward, Francisco Jotifoll, José Apolinar Meza, Carlos Angulo, C. Antonio Barceló, J. M. Rivas, Henry H. Curtis, C. Swift, Catherine Sanderson, Jessie Daniels, M. Russell, L. Darr, M. C. Varenkamp y señora, J. J. Frame, señora y niña, J. Nazelly y 3 en cubierta. Carga: 39.440 racimos de bananos, 3.558 sacos de café, 469 bultos de metal viejo, 1 caja de oro en barras, 25 tortugas vivas, 10 huacales de gallinas y 565 bultos de frutas y verduras. Correspondencia: 23 sacos. Despachado por la United Fruit Co.—El Cap. de Puerto, **Juan E. Romagosa S.**

Limón, 8.—Ayer a las 6 p. m. fondeó, procedente de La Habana y con tres días de travesía, el vapor americano **Esparta**, de 2.108 toneladas y con 45 tripulantes. Capitán Mac Kay. Pasajeros: Carlos Batchelder, José Planas, Ramón Pérez, Antonio Castro, William Cohrels, Luis Perales. Carga: 35 bultos con 2.195 kilos. Correspondencia: 38 sacos. Consignado a la United Fruit Co.

Hoy a las 9 a. m. fondeó, procedente de Tampico (México con 7 días de travesía, el vapor-tanque americano **Pánuco**, de 1.975 toneladas y 32 tripulantes. Capitán Baether. Sin pasajeros. Carga: 3.114 toneladas de aceite. Sin correspondencia Consignado a la United Fruit Co. — El Cap. de Puerto, **J. E. Romagosa S**

VIDA DEPORTIVA

ALEGRE DESFILE DE VEHICULOS Y DE CABALLOS

Indudablemente que las carreras de caballos tienen el don de animar a la ciudad, y en especial a los que son fanáticos por el sport de los reyes y el rey de los sports.

Con motivo de la fiesta deportiva que el domingo se celebró en nuestra hermosa Sabana, ésta y el Paseo de Colón estuvieron animadísimos.

Era de ver el hermoso desfile de lujosos landós y victorias que atravesaban la amplia Avenida Central y entre los cuales sobresalían los pertenecientes al señor Polini que el Gobierno ha tenido que alquilar por ser insuficiente el número de los oficiales.

Estos coches tirados por hermosos caballos recientemente importados de New York estaban al servicio de los distinguidos miembros de la Misión Salvadoreña, que tan agasajada ha sido por todos los elementos oficiales.

Gran numero de autos de todas clases se dieron cita en la Sabana, siendo ocupados por las principales familias de nuestra sociedad.

El espectáculo se terminó un poco tarde, pues el desfile de regreso se inició pasadas las 11½ de la mañana.

Sólo sentimos que tan agradables fiestas sean ahora interrumpidas por la proximidad del verano, lo cual forzosamente tendrá que dejar a la ciudad tristona y desierta.

Con motivo de estas carreras de caballos y de tanta fiesta de sport, se nos ocurre pensar por qué alguien o una compañía no piensa en la construcción de un hipódromo con una buena pista?

Ojalá algunos empresarios que pensaban en construír un teatro por el Paso de la Vaca se animaran en este sentido con la seguridad de obtener pingües ganancias.

El anuncio es la rapidez de la venta.

MINISTRO

del Evangelio, D. Luis Gómez B., San Miguel 15, Sancti Spíritus, Cuba. Padecía de fuertes dolores de cabeza y otros males, consecuencia de la dispepsia. Se curó con las **PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.**

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.